SAND SPREADER
HIEKOITIN
LIIVAPUISTUR
SANDSPRIDARE

G2-500 PRO

Model / Malli / Mudel / Modell

52.5000



NOTE!
READ AND FOLLOW ALL SAFETY AND OPERATION INSTRUCTIONS!

HUOMIO!
LUE KAIKKI TURVALLISUUS- JA KÄYTTÖOHJEET JA NOUDATA NIITÄ!

TÄHELEPANU !
LOE JA JÄLGI KÕIKI OHUTUS- JA KASUTUSJUHISEID !

OBSERVERA!
LÄS OCH FÖLJ ALLA SÄKERHETS- OCH BRUKSANVISNINGAR!

Contents / Sisällysluettelo / Sisukord / Innehållsförteckning

EC DECLARATION OF CONFORMITY 4
ENGLISH 5
1. INTRODUCTION 5
2. SAFETY PRECAUTIONS 6
PROHIBITED ACTIONS 6
MANDATORY ACTIONS 6
WARNING LABELS 7
3. OPERATOR INSTRUCTIONS 8
PREPARATION 8
OPERATOR INSTRUCTIONS 8
OPERATION 8
CONTROL OF THE SPREADING QUANTITY 9
4. MAINTENANCE 9
MAINTENANCE SCHEDULE 9
TYRE PRESSURE 9
WEAR OF RUBBER DETAILS 9
LUBRICATION 9
REPLACING THE RUBBER DETAILS 10
5. STORAGE 11
6. INITIAL ASSEMBLY 12
25. SPARE PARTS LIST 41
SOUMI 14
7. JOHDANTO 14
8. TURVALLISUUSOHJEET 15
KIELLETTY KÄYTTÖ 15
PAKOLLISET TOIMINNOT 15
VAROITUSTARRAT 16
9. KÄYTTÖ 17
VALMISTELU 17
KÄYTTÖ 17
TYÖOHJEET 17
LEVITYSMÄÄRÄN SÄÄTÖ 18
10. HUOLTO 18
HUOLTOAIKATAULU 18
RENGASPAINE 18
KUMIOSIEN KULUMINEN 18
VOITELU 18
KUMIOSIEN VAIHTO 19
11. VARASTOINTI 20
12. KOKOAMINEN 21
26. VARAOSATAULUKKO 42
EESTI KEEL 23
13. SISSEJUHATUS 23
14. OHUTUSJUHISED 24
KEELATUD TOIMINGUD 24
KOHUSTUSLIKUD TOIMINGUD 24
OHUTUSKLEEBISED 25
15. KASUTAMINE 26
ETTEVALMISTUS 26
KASUTAMINE 26
TÖÖTAMINE 26
PUISTE KOGUSE REGULEERIMINE 27
16. HOOLDUS 27
HOOLDUSGRAAFIK 27
REHVIDE RÕHK 27
KUMMIST DETAILIDE KULUMINE 27
MÄÄRIMINE 27
KUMMI DETAILIDE VAHETUS 28
17. LADUSTAMINE 29
18. ESMANE KOMPLEKTEERIMINE 30
27. VARUOSADE TABEL 43

SVENSKA 32
19. INLEDNING 32
20. SÄKERHETSINSTRUKTIONER 33
FÖRBJUDNA ÅTGÄRDER 33
OBLIGATORISKA ÅTGÄRDER 33
SÄKERHETSDEKALER 34
21. ANVÄNDNING 35
FÖRBEREDELSER 35
ANVÄNDNING 35
ARBETE 35
INSTÄLLNING AV UTMATNINGSMÄNGD 36
22. UNDERHÅLL 36
UNDERHÅLLSSCHEMA 36
DÄCKTRYCK 36
GUMMIDELARNAS SLITAGE 36
SMÖRJNING 36
BYTE AV GUMMIDELAR 37
23. FÖRVARING 38
24. FÖRSTA MONTERING 39
28. RESERVDELSFÖRTECKNING 44

Iron Baltic OÜ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufactured by: Iron Baltic OÜ

Address: Põldmäe tee 1, Vatsla 76915

Product: **Sand spreader**
Type: **G2-500 PRO**
Model: **52.5000**

Serial number: 52.5000.0001 – 52.5000.1000

Hereby we confirm that this product is in conformity with the requirements of Directive **2006/42/EC,** applicable to the safety and functionality of machinery, regarding the replaceable equipment and it is in compliance with the standard **EN12100** Safety of machinery. General principles for design – Risk assessment and risk reduction.

In witness whereof CE marking is attached to the product.

Place and date of issue of the declaration: 25.07.2019

.....
Tiit Norak
Member of the Board

ENGLISH

1. INTRODUCTION

You have purchased a towable sand spreader that is an ideal equipment for combating slippery streets, roads and squares.

The vehicle together with the sand spreader hitched to it form a long working machine, which is not easy to manoeuvre, therefore, operating in small and narrow areas can be a complicated task.

This manual provides instructions on the configuration, safe operation and maintenance of the sand spreader.

NOTE: the photos and illustrations contained in the manual do not necessarily represent actual models or accessories, but are provided only for reference and based on the latest product information available at the time of publication.



This symbol is used throughout the manual and on the warning labels for warning of possible severe injuries. Read carefully and understand the safety instructions prior to using the vehicle and the sand spreader. Strictly follow all the instructions and require adherence to them from all persons using the machine!

Keep this manual for the future reference.

Refer to the product specification and check whether you have received all parts of the supply package.

2. SAFETY PRECAUTIONS

The majority of accidents result from carelessness or negligence. Avoid unwanted accidents and follow the safety instructions below.

WORDING EXPLANATION
In this manual, the words “right” and “left” designate the directions from the point of view of the driver/operator sitting on his seat and looking forward.

TRAINING



1. Read thoroughly the safety instructions and terms of use.

2. Never allow children to operate the vehicle or the sand spreader. Never allow adult persons to operate the vehicle or the sand spreader, if they have not received the proper training.

3. Neither the vehicle nor the sand spreader can be used, while being drunk or under the influence of the drugs that affect the perception or reaction.

PROHIBITED ACTIONS

- Never operate the sand spreader without all the protective parts properly installed.
- Never touch any moving or rotating part, when operating the sand spreader.
- Never attempt to perform any adjustment operations, while operating the machine.
- Never carry any passenger on the sand spreader.
- Never operate the sand spreader on too steep slopes.
- Never operate the sand spreader without all safety devices installed and properly used.
- Do not operate the sand spreader before you have carefully read the whole operation manual.
- Never operate the sand spreader in the dark, unless you use artificial lighting.
- Never climb on the sand spreader.
- **Never modify any accessory or any part without the written approval of the manufacturer.**

MANDATORY ACTIONS

- Maintain the sand spreader regularly and check the machine every time before you start operating it.
- Reduce the speed of the vehicle, when working on a hillside or uneven terrain.
- Follow all the instructions of the vehicle manufacturer.
- Always use the individual protective gear required for each kind of equipment (goggles, ear protectors, protective clothing).
- Always check that all components are properly installed.
- Check that the warning labels are in good condition and replace the damaged labels with new ones if necessary.
- Keep your hands and feet away from the rotating parts.
- Before transporting the sand spreader, verify that the wheel locks are in the transport position.

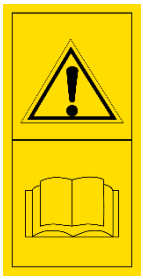
WARNING LABELS

The warning labels shall be present on your sand spreader. If any of these labels is missing or damaged, contact the dealer of the sand spreader to replace the missing labels with new ones.

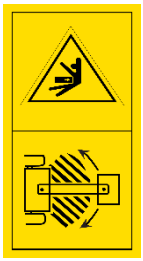
Meaning of warning labels



Read the instructions in the instruction manual about wearing protective clothing, protective gloves, safety goggles, ear protectors, protective footwear and mask.



Prior to installation or operation, read the instruction manual and make sure you have fully understood the information.



Danger zone! Danger of collision! To ensure safety, consider the overall dimensions of the machine, its working envelope and travel speed.



While working, keep your hands, feet and clothing away from the rotating parts.
Never attempt to install or dismantle the drive chain without first reading the user manual.



While working, keep your hands away from the moving parts.
Never attempt to remove any obstacles while working!

3. OPERATOR INSTRUCTIONS

Note

Prior to operating the sand spreader, carefully read the instruction manual for the vehicle (ATV/UTV)!



PREPARATION

1. The manual for initial assembly is available in chapter INITIAL ASSEMBLY (p. 6).
2. Never attempt to perform any adjustment operations, while operating the machine.
3. Never attempt to operate the sand spreader, if the required covers, plates or other safety devices are not installed.
4. Always use the individual protective gear required for each kind of equipment (goggles, ear protectors, mask …).
5. Always ensure the safe road stability of the vehicle, using for that purpose suitable accessories (chains, counterweights etc.).
6. Always check that all components are properly installed.
7. Never modify any accessory or any part without the written approval of the manufacturer.

OPERATOR INSTRUCTIONS

1. Never place your hand or feet close to, under or between any rotating parts.
2. When working on or crossing gravel roads, pavements or motorways, be extremely careful. Consider the potential traffic hazards. Never take on board any passengers.
3. After collision with foreign objects, thoroughly inspect the sand spreader with a view to finding possible damages and eliminate damages before proceeding with the work.
4. Leaving the vehicle, take all possible measures of safety. Set the gear to neutral, activate the parking brake, stop the engine and remove the ignition key.
5. Never operate the sand spreader moving along the slope, work with it moving downhill. When operating the unit on slopes, be extremely cautious.
6. Keep unauthorised persons away from the operating area.
7. Never operate the unit at a high speed on a slippery surface. Be cautious, when reversing.
8. Never take on board any passengers.
9. Never use the sand spreader, if the visibility or illumination are not sufficient.

OPERATION

1. Make sure that the wheel locks are in working position (spreading shaft is rotating at moving).
2. Make sure that nothing prevents the moving parts from operation.
3. **Select the travel speed suitable to the circumstances.**
4. To manoeuvre, set the locks of the sand spreader wheels into transport position (spreading shaft is not rotating during moving forward). Make sure that you have sufficiently much space for manoeuvring and will not put anybody in danger!

Note

In the working position, do not travel faster than 10 km/h.

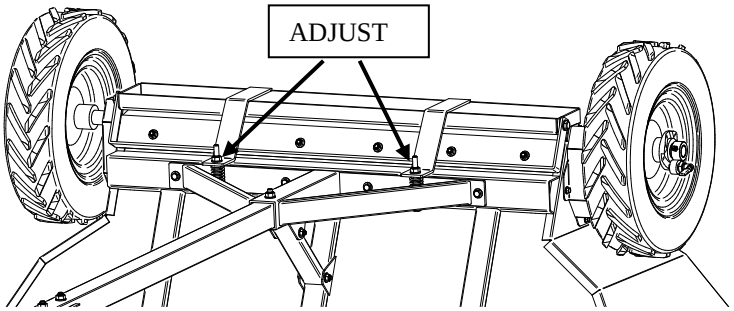
In the transport position, do not travel faster than 15 km/h.

Never operate on a slope with a grade of over 10%.



CONTROL OF THE SPREADING QUANTITY

Spreading quantity is controlled by adjusting the tension of the springs.



4. MAINTENANCE

Note

Prior to the maintenance, assembly or disassembly of the sand spreader:
- Activate the vehicle parking brake.
- Stop the vehicle engine, remove the ignition key.



MAINTENANCE SCHEDULE

Maintenance schedule				
Maintenance activity:	Daily	Weekly	Monthly	Seasonally
Visual inspection of part fastening	●	●	●	●
Lubricating the shaft bearings			●	●
Checking tyre pressure		●	●	●
Checking the chain				●
Checking condition of all connecting parts		●	●	●
Inspection of warning labels		●	●	●
Inspection of safety parts		●	●	●
Checking metal parts wear rate				●
Checking locks wear rate / condition				●
Checking the rubber details			●	●

TYRE PRESSURE

Check the air pressure in the tyres and adjust it to a level of 30 psi / 2.1 bar.

WEAR OF RUBBER DETAILS

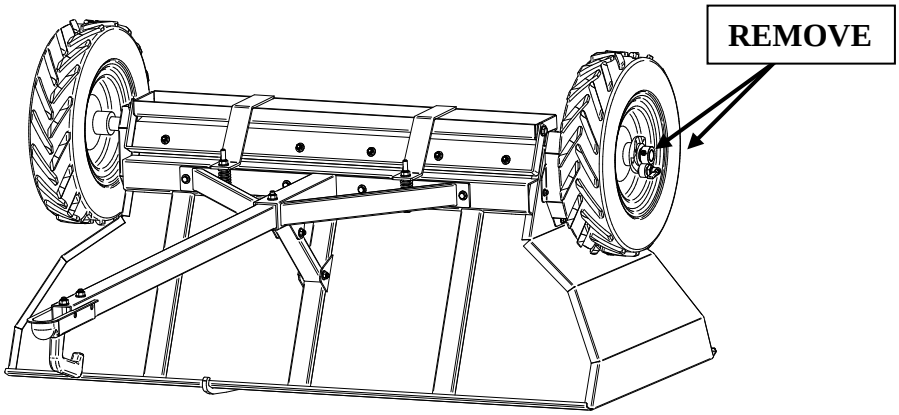
From time to time, check the rubber details wear rate. As appropriate, replace the excessively worn rubbers.

LUBRICATION

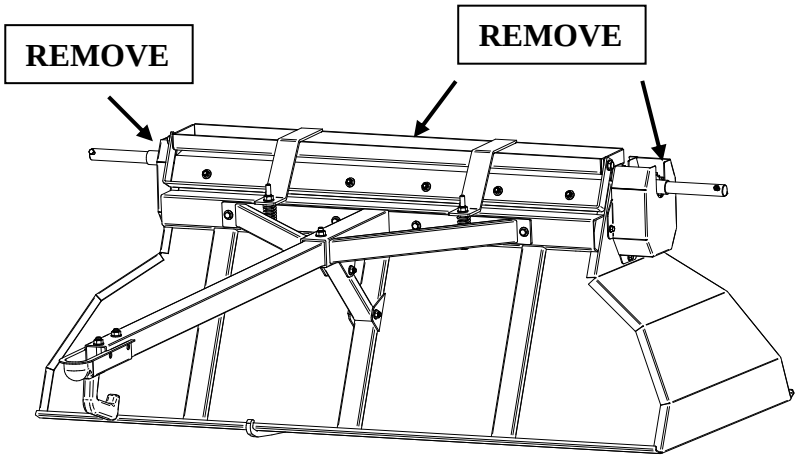
Lubricate the shaft bearings every 40 operating hours via the grease fitting by using the lubricant for bearings

REPLACING THE RUBBER DETAILS

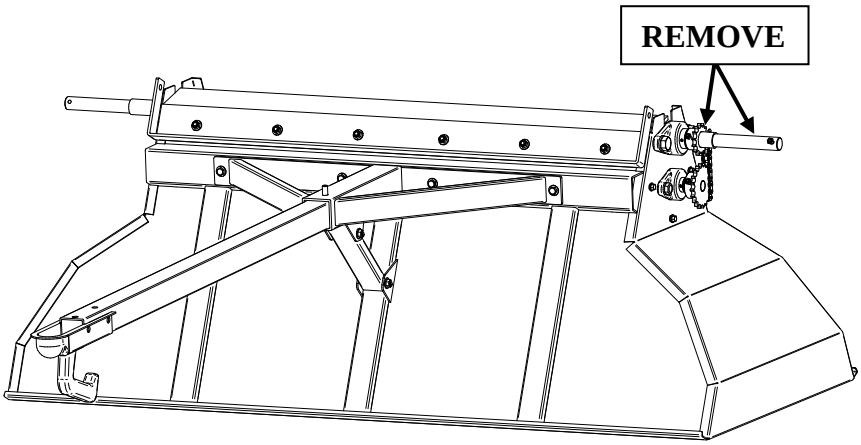
1. Turn the sand spreader upside down.
2. Remove the wheel locks and wheels from the sand spreader.



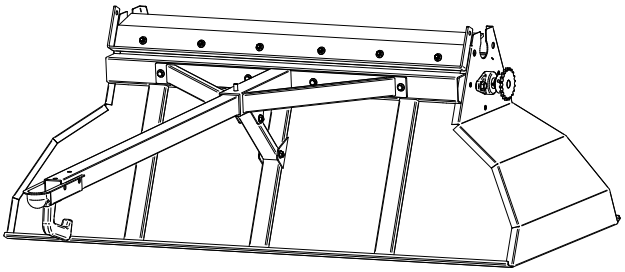
3. Remove the left and right cover and the regulator of the spreading quantity.

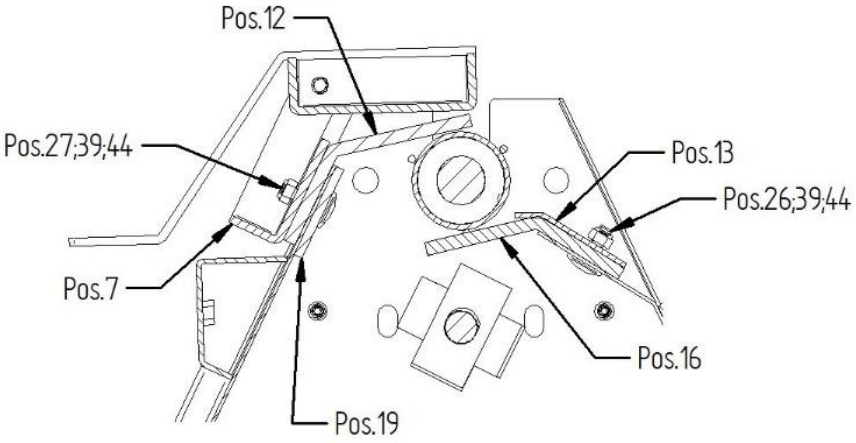


4. Remove the drive chain and the spreader shaft. Gears should not be removed.



5. Replace the rubber details. The figure shows the location of rubber details and fasteners.





6. Assemble the sand spreader in reverse order.

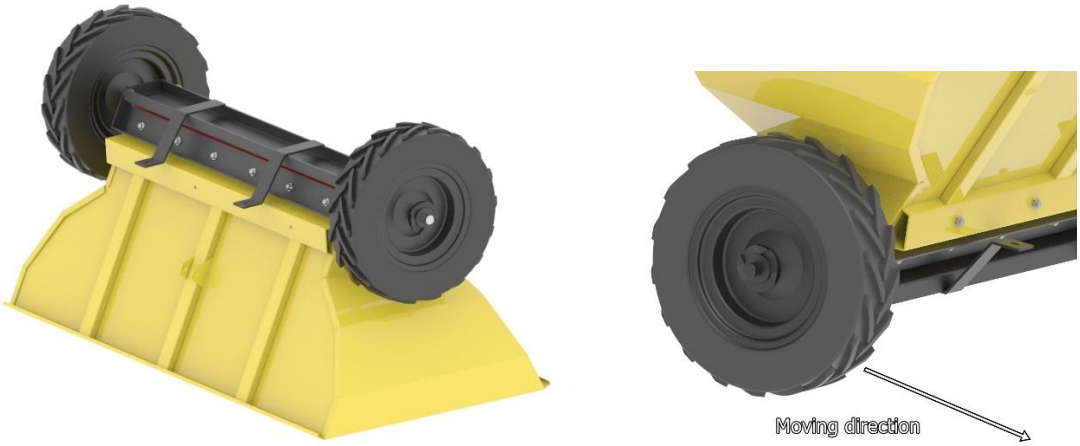
5. STORAGE

1. Clean the sand spreader thoroughly.
2. Paint over all those parts, on which the paint coating is worn out.
3. Write down and order the replaceable parts from the dealer/manufacturer.
4. Follow the instructions in the section about lubrication.
5. Store the sand spreader in a dry place.

6. INITIAL ASSEMBLY

NB! The part position numbers correspond to the numbers in the table of spare parts.

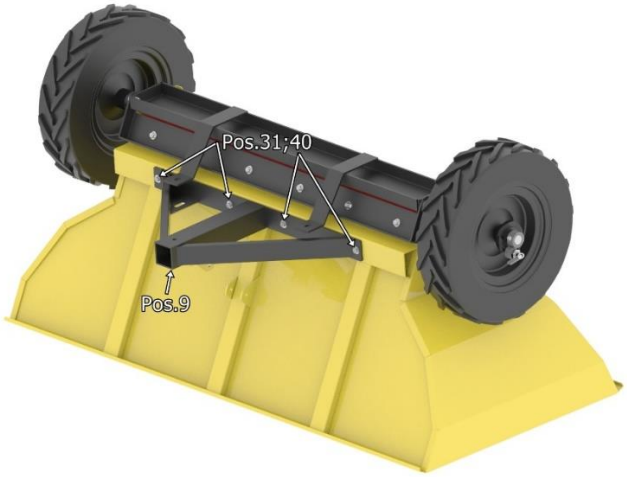
Step 1. Assemble the wheels. Tyre pattern must run towards moving/pulling the sand spreader.



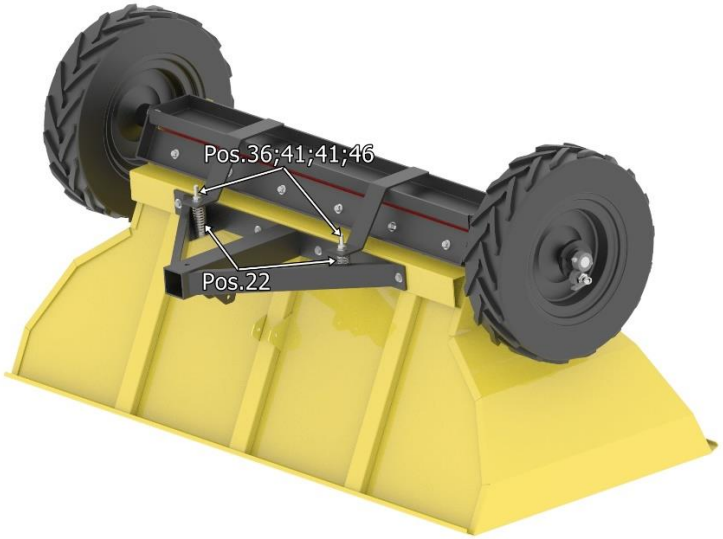
Step 2. Install the locks.



Step 3. Install the towing frame. Do not tighten the bolts!



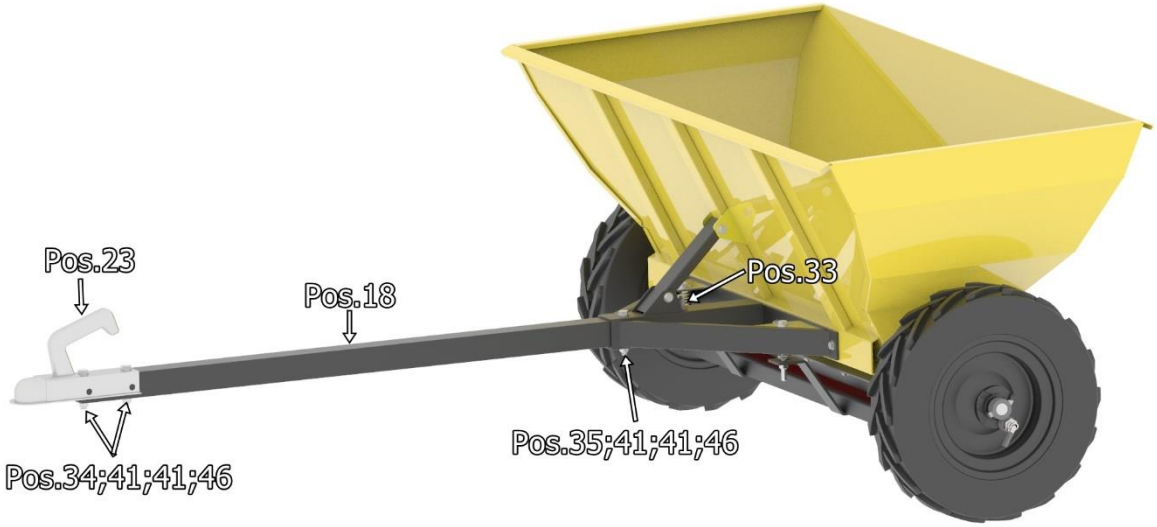
Step 4. Install the compression sprigs between the towing frame and the dispenser levers. Tighten the bolts!



Step 5. Install the support tube of the towing frame.



Step 6. Install the tow bar and the coupling.



SOUMI

7. JOHDANTO

Olet hankkinut vedettävän hiekoittimen, joka on erinomainen katujen, teiden ja aukioiden liukkauden torjuntaan.

Ajoneuvo ja siihen kytketty hiekoitin muodostavat pitkän työkoneen, jota on hankala käännellä, minkä vuoksi ahtaissa ja kapeissa paikoissa työskentely on haasteellista.

Ohjekirja sisältää ohjeet hiekoittimen kokoamiseen, turvalliseen työskentelyyn ja huoltoon.

HUOMAA! Kaikki ohjekirjan kuvat ja kaaviot eivät välttämättä koske oman laitteesi mallia tai lisävarusteita. Kuvat ja kaaviot ovat suuntaa-antavia ja perustuvat julkaisuhetken mukaisiin uusimpiin tuotetietoihin.



Tämä merkki varoittaa vakavan loukkaantumisen vaarasta, ja sitä käytetään tässä ohjekirjassa ja varoitusmerkeissä. Enne ajoneuvon ja hiekoittimen käyttöä lue huolellisesti ohjeet ja varmista, että ymmärrät lukemasi. Noudata kaikkia ohjeita ja vaadi, että myös kaikki muut laitetta käyttävät noudattavat ohjeita!

Säilytä ohjekirja tulevaa käyttöä varten.

Tarkista osaluettelon avulla, että osia ei puutu.

8. TURVALLISUUSOHJEET

Onnettomuudet johtuvat yleensä huolimattomuudesta ja varomattomuudesta. Pyri välttämään tarpeettomat onnettomuudet ja noudata alla olevia turvallisuusohjeita.

SELITYKSET
Tässä ohjekirjassa käytetyt ilmaisut "oikea" ja "vasen" määritellään kuljettajanpaikalla kasvot menosuuntaan istuttaessa.

PEREHDYTYS



1. Lue turvallisuusohjeet ja käyttöehdot huolellisesti.

2. Älä koskaan anna lasten käyttää ajoneuvoa ja hiekoitinta. Älä koskaan anna aikuisten käyttää ajoneuvoa ja hiekoitinta, jos heillä ei ole vastaavaa perehdytystä.

3. Ajoneuvoa ja hiekoitinta ei saa käyttää alkoholin tai havainnointiin ja reaktiokykyyn vaikuttavien lääkeaineiden vaikutuksen alaisena.

KIELLETTY KÄYTTÖ

- Älä käytä hiekoitinta, jos kaikki suojavarusteet eivät ole asianmukaisesti paikoillaan.
- Älä koske yhteenkään hiekoittimen liikkuvaan tai pyörivään osaan sen toimiessa.
- Älä koskaan yritä tehdä mitään säätöjä laitteen toimiessa.
- Älä kuljeta ketään hiekoittimessa.
- Älä käytä hiekoitinta liian jyrkissä rinteissä.
- Älä käytä hiekoitinta, jos kaikki turvalaitteet eivät ole paikoillaan tai niitä ei käytetä asianmukaisesti.
- Älä käytä hiekoitinta ennen kuin olet lukenut koko ohjekirjan huolellisesti läpi.
- Älä käytä hiekoitinta pimeässä ilman riittävää keinovalaistusta.
- Älä kiipeä hiekoittimen päälle.
- **Älä koskaan muuta mitään lisävarustetta tai mitä tahansa osaa ilman valmistajan kirjallista suostumusta.**

PAKOLLISET TOIMINNOT

- Huolla hiekoitinta säännöllisesti ja tarkista se ennen jokaista käyttökertaa.
- Vähennä ajonopeutta, kun työskentelet rinteessä tai epätasaisessa maastossa.
- Noudata kaikkia ajoneuvon valmistajan ohjeita.
- Käytä aina sopivia henkilösuojamia (suojalasit, kuulosuojaimet ja suojaava vaatetus).
- Varmista aina, että kaikki osat on asennettu oikein.
- Varmista, että kaikki varoitustarrat ovat luettavissa – vaihda lukukelvottomat tarrat uusiin.
- Pidä kädet ja jalat turvallisen etäisyyden päässä laitteen pyörivistä osista.
- Tarkista ennen hiekoittimen kuljetusta, että pyörien lukitsimet ovat kuljetusasennossa.

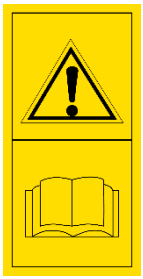
VAROITUSTARRAT

Hiekoittimessa on oltava varoitustarrat. Jos joku tarroista puuttuu tai on vahingoittunut, ota yhteyttä hiekoittimen jälleenmyyjään, jotta saat uudet tarrat.

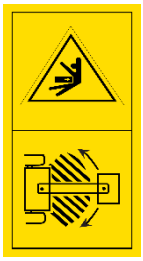
Varoitustarrojen selitykset



Lue ohjekirjan suojavaatetusta, suojakäsineitä, suojalaseja, kuulosuojaimia, turvajalkineita ja kasvosuojainta koskevat ohjeet.



Lue käyttöohje ja varmista, että olet ymmärtänyt kaiken lukemasi ennen laitteen asentamista tai käyttöä.



Vaara-alue! Törmäysvaara! Huomioi laitteen ja ajoneuvon mitat, työskentelyalue ja nopeus turvallisuuden varmistamiseksi.



Pidä kädet, jalat ja vaatteet poissa pyörivistä osista laitteen toimiessa.
Älä yritä asentaa tai poistaa käyttöketjua ennen kuin olet lukenut käyttöohjeet.



Pidä kädet poissa liikkuvista osista laitteen toimiessa.
Älä yritä poistaa esteitä laitteen toimiessa!

9. KÄYTTÖ

Huomio!

Lue ajoneuvon (mönkijän) käyttöohjeet huolellisesti ennen hiekoittimen käyttöä!



VALMISTELU

1. Kokoamisohjeet löytyvät kohdasta KOKOAMINEN (s. 6).
2. Älä koskaan yritä tehdä mitään säätöjä laitteen toimiessa.
3. Älä koskaan käytä hiekoitinta, jos asianmukaiset suojat, levyt tai muut turvallisuusvarusteet eivät ole paikoillaan.
4. Käytä aina sopivia henkilösuojamia (suojalasit, kuulosuojaimet, kasvosuojain ym.).
5. Ajoneuvon turvallinen tiellä pysyminen on aina varmistettava, ja tarvittaessa on käytettävä vastaavia lisävarusteita (ketjut, vastapainot jne.).
6. Varmista aina, että kaikki osat on asennettu oikein.
7. Älä koskaan muuta mitään lisävarustetta tai mitä tahansa osaa ilman valmistajan kirjallista suostumusta.

KÄYTTÖ

1. Älä työnnä käsiä tai jalkoja pyöriviin osiin tai niiden alle tai laita niitä ylipäänsä lähelle tällaisia osia.
2. Sorateillä, jalkakäytävillä ja tai ajokaistoilla työskenneltäessä tai niitä ylitettäessä on noudatettava erityistä varovaisuutta. Huomioi liikenteen aiheuttamat vaaratilanteet. Älä koskaan ota ketään kyytiin.
3. Törmättyäsi esteeseen tarkista hiekoittimen mahdolliset vauriot ja korjaa ne ennen työn jatkamista.
4. Noudata kaikkia varotoimenpiteitä poistuessasi laitteen luota. Laita ajoneuvo vapaalle, kytke seisontajarru, sammuta ajoneuvon moottori ja poista virta-avain.
5. Älä koskaan käytä hiekoitinta liikkuessasi rinnettä sivusuunnassa, vaan liiku rinnettä alaspäin. Erityistä varovaisuutta on noudatettava laitetta rinteissä käytettäessä.
6. Pidä sivulliset poissa työalueelta, jos se on mahdollista.
7. Älä koskaan aja laitteella liian kovaa vauhtia liukkaalla tiellä. Noudata erityistä varovaisuutta peruutettaessa.
8. Älä koskaan ota ketään kyytiin.
9. Älä koskaan käytä hiekoitinta, jos näkyvyys on heikko tai valaistus puutteellinen.

TYÖOHJEET

1. Varmistu, että pyörien lukitsimet ovat käyttöasennossa (eteenpäin liikuttaessa levitysakseli pyörii).
2. Varmista, että liikkuvat osat toimivat esteettä.
3. **Valitse sopiva ajonopeus olosuhteiden mukaan.**
4. Liikkumiseksi säädä hiekoittimen pyörien lukitsimet kuljetusasentoon (eteenpäin liikuttaessa levitysakseli ei pyöri). Varmista, että laitteen liikkumiseen on riittävästi tilaa ja kenenkään turvallisuus ei vaarannu!

Huomio!

Ajonopeus voi olla enintään 10 km/h laitteen ollessa käyttöasennossa.

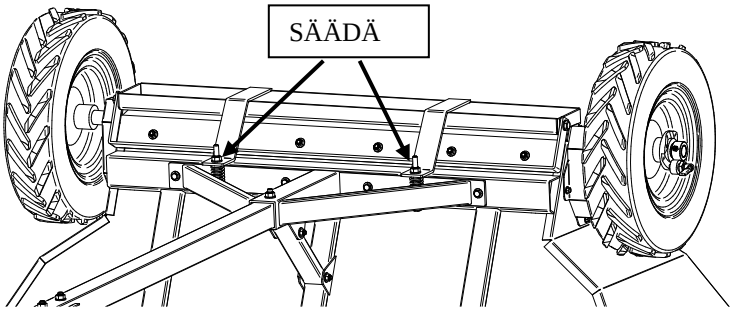
Ajonopeus voi olla enintään 15 km/h laitteen ollessa kuljetusasennossa.

Älä käytä laitetta rinteissä, joiden kaltevuus on yli 10 %.



LEVITYSMÄÄRÄN SÄÄTÖ

Levitysmäärän säätö tapahtuu jousien kireyttä säätämällä.



10.HUOLTO

Huomio!

Ennen hiekoittimen huoltoa, kokoamista tai purkamista:
- kytke ajoneuvon seisontajarru päälle
- sammuta ajoneuvon moottori ja irrota avain virtalukosta.



HUOLTOAIKATAULU

Huoltoaikataulu				
Huoltotehtävä:	Kerran päivässä	Kerran viikossa	Kerran kuukaudessa	Kausittain
Osien kiinnityksen silmämääräinen tarkastus	●	●	●	●
Akselin laakerien voitelu			●	●
Rengaspaineen tarkistus		●	●	●
Ketjun tarkistus				●
Kaikkien liitososien kunnon tarkastus		●	●	●
Varoitustarrojen tarkastus		●	●	●
Suojavarusteiden tarkastus		●	●	●
Metalliosien kuluneisuuden tarkastus				●
Lukitsimien kulumisen/työkunnon tarkistus				●
Kumiosien tarkistus			●	●

RENGASPAINE

Tarkista renkaiden ilmanpaine ja säädä se tasolle 2,1 bar (30 psi).

KUMIOSIEN KULUMINEN

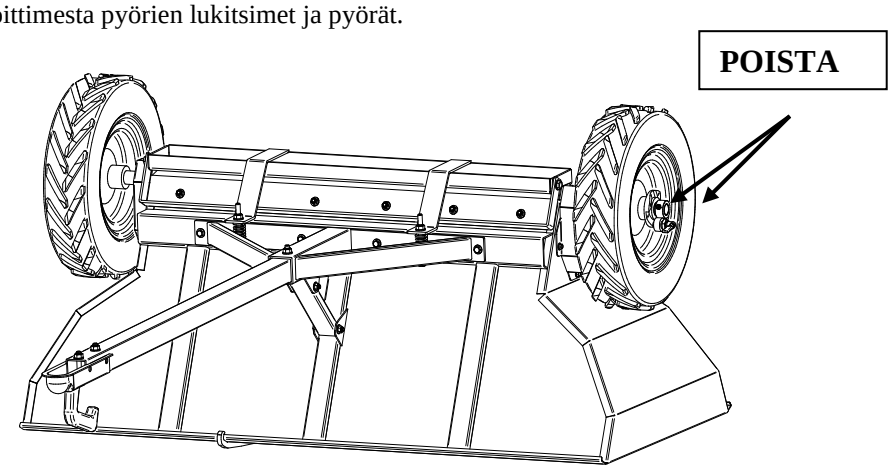
Tarkista silloin tällöin kumiosien kulumista. Tarvittaessa vaihda liikaa kuluneet kumiosat.

VOITELU

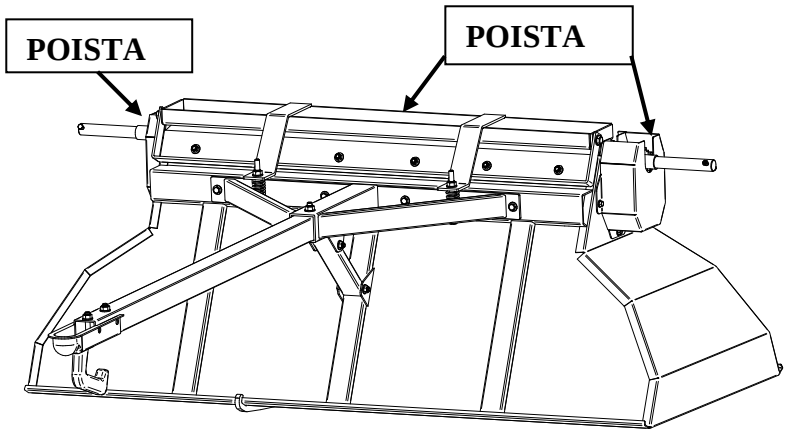
Voitele akselin laakereita 40 työtunnin välein voitelunipan kautta käyttäen laakereille tarkoitettua voiteluainetta.

KUMIOSIEN VAIHTO

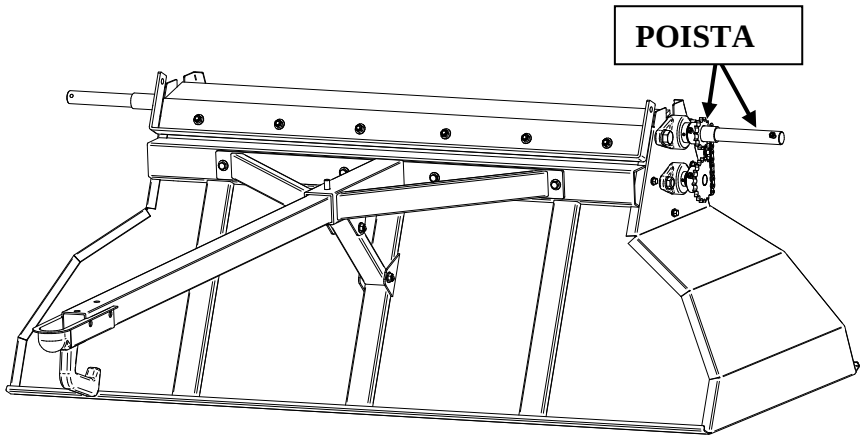
1. Käännä hiekoitin ympäri.
2. Poista hiekoittimesta pyörien lukitsimet ja pyörät.



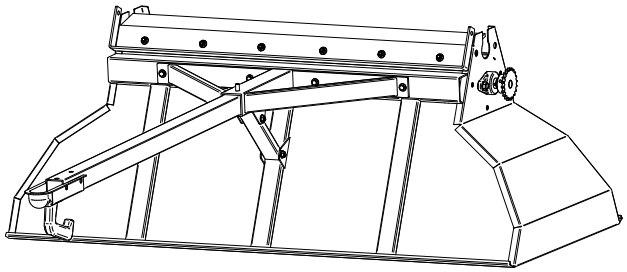
3. Poista vasemman- ja oikeanpuolinen suoja ja levitysmäärän säädin.

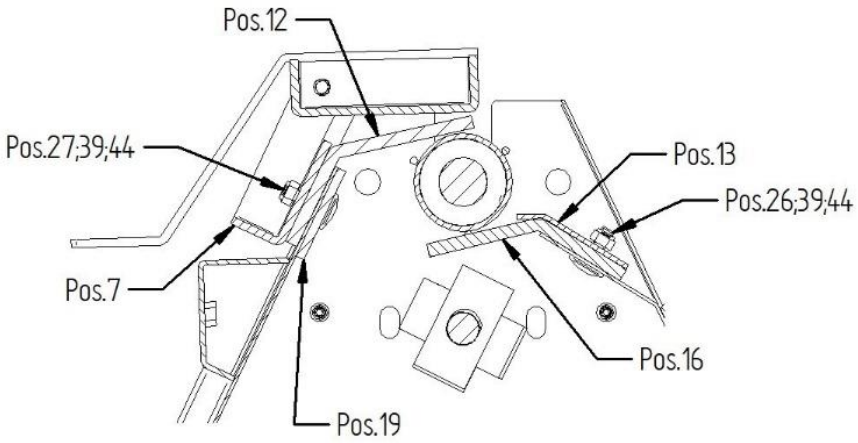


4. Poista käyttöketju ja levittimen akseli. Hammaspyöriä ei tarvitse irrottaa.



5. Vaihda kumiosat. Piirroksessa on näytetty kumien ja kiinnitysosien sijainti.





6. Kokoa hiekoitin päinvastaisessa järjestyksessä.

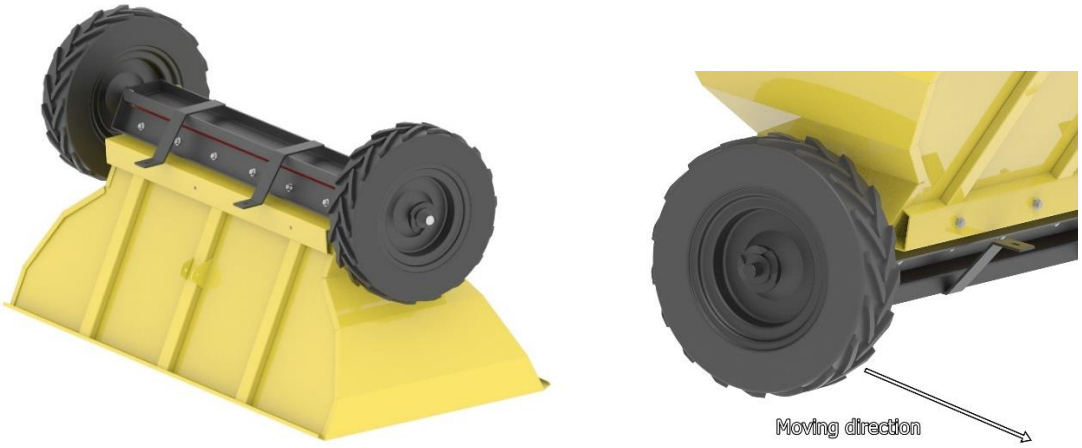
11.VARASTOINTI

1. Puhdista hiekoitin perusteellisesti.
2. Maalaa kaikki sellaiset osat uudelleen joiden maalipinta on kulunut.
3. Kirjoita ylös ja tilaa jälleenmyyjältä/valmistajalta vaihdettavat osat.
4. Noudata tässä käyttöohjeessa annettuja voiteluohjeita.
5. Säilytä hiekoitinta kuivassa paikassa.

12.KOKOAMINEN

HUOMAA! Osien numerot vastaavat varaosataulukon numeroita ja sijaintia räjähdyskuvassa.

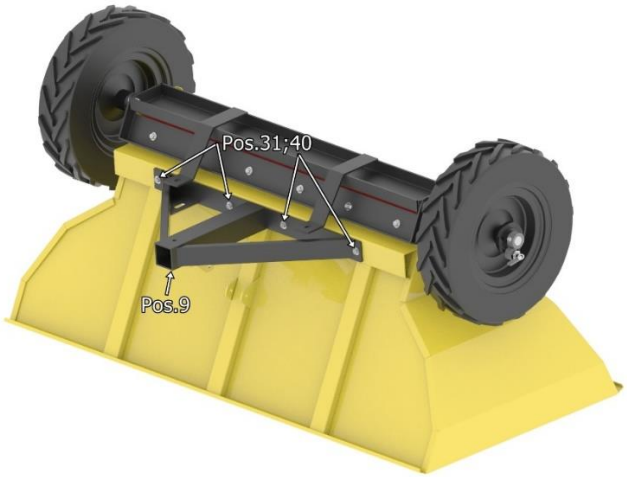
Vaihe 1. Asenna pyörät. Renkaan kuvion pitää kulkea hiekoittimen ajo-/vetosuunnassa.



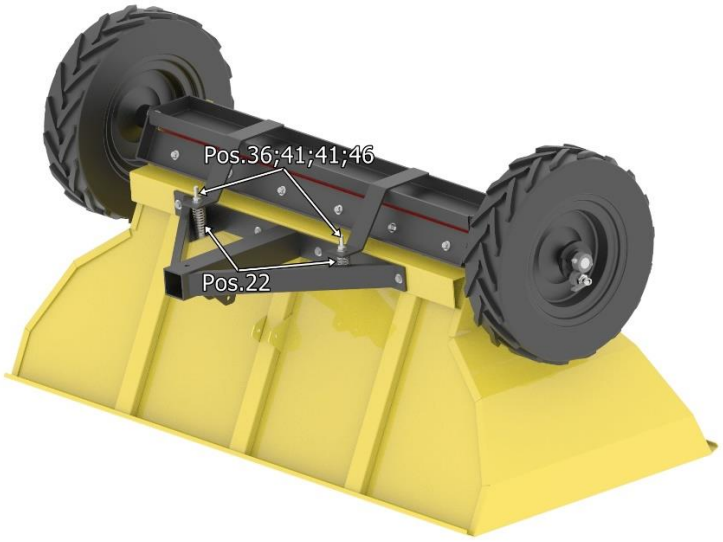
Vaihe 2. Asenna lukitsimet.



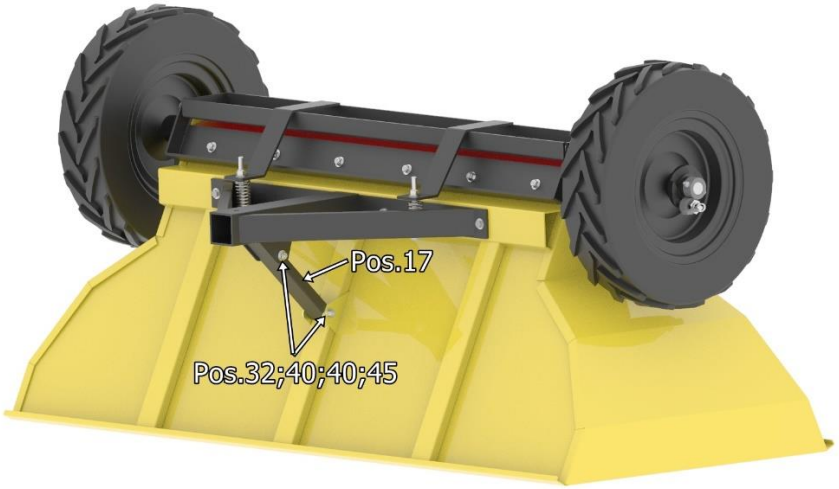
Vaihe 3. Asenna vetorunko. Älä kiristä pultteja!



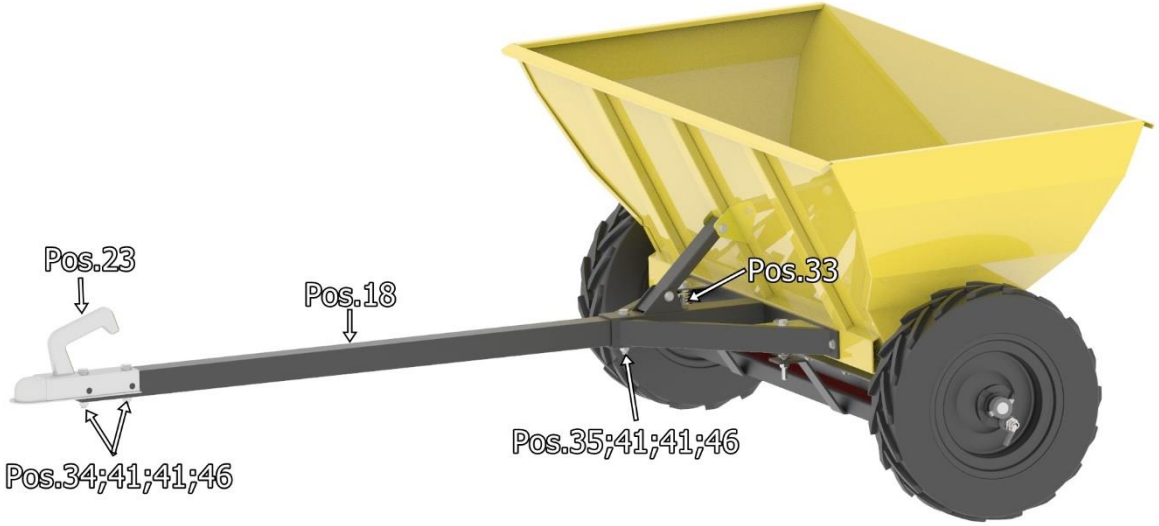
Vaihe 4. Asenna painejouset vetorungon ja annostelijan vipujen väliin. Kiristä pultit!



Vaihe 5. Asenna vetorungon tuki.



Vaihe 6. Asenna vetoaisa ja vetopää.



EESTI KEEL

13.SISSEJUHATUS

Olete soetanud järelveetava liivapuisturi mis on ideaalne töövahend tänavate, teede ja platside libeduse tõrjeks.

Sõiduk ja selle külge haagitud liivapuistur moodustavad koos pika töömasina millega on keeruline manööverdada, mistõttu väikestel ja kitsastel aladel on töötamine raskendatud.

Antud juhend sisaldab juhiseid liivapuisturi komplekteerimiseks, ohutuks töötamiseks ja hoolduseks.

MÄRKUS: kõik juhendis sisalduvad fotod ja illustratsioonid ei pruugi kujutada tingimata tegelikke mudeleid või tarvikuid, vaid on antud ainult viidetena ning põhinevad avaldamise ajal olemas oleval uusimal tooteinformatsioonil.



Seda sümbolit kasutatakse kogu juhendis ja hoiatussiltidel võimaliku raske vigastuse eest hoiatamiseks. Enne sõiduki ja liivapuisturi kasutamist lugege ohutusnõuded hoolikalt läbi ja veenduge, et olete nendest aru saanud. Järgige kõiki juhiseid ning nõudke nende järgimist kõikidelt, kes seda seadet kasutavad!

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

Kontrollige spetsifikatsiooni alusel, kas olete kõik komplekti osad kätte saanud.

14.OHUTUSJUHISED

Enamik õnnetustest juhtuvad hooletuse või ettevaatamatuse tõttu. Vältige tarbetuid õnnetusi ja järgige allpool toodud ohutusjuhiseid.

SÕNASELETUS
Käesolevas juhendis tähendavad terminid “parem” ja “vasak” suundi juhiistmel istudes ettepoole vaadatuna.

VÄLJAÕPE



1. Lugege põhjalikult ohutusjuhiseid ja kasutustingimusi.

2. Ärge laske kunagi lastel sõidukit ega liivapuisturit kasutada. Ärge laske kunagi täiskasvanutel sõidukit ega liivapuisturit kasutada, kui neid pole vastavalt juhendatud.

3. Sõidukit ega liivapuisturit ei tohi kasutada joobes või ravimite mõju all, mis mõjutavad taju või reaktsioone.

KEELATUD TOIMINGUD

- Ärge kasutage liivapuisturit, kui kõik kaitsedetailid ei ole korrektselt paigaldatud.
- Ärge puudutage liivapuisturit töötamise ajal mitte ühtki liikuvat ega pöörlevat osa.
- Ärge püüdke kunagi läbi viia mingeid reguleerimistoiminguid töötamise ajal.
- Ärge sõidutage kedagi liivapuisturil.
- Ärge kasutage liivapuisturit liiga järskudel kallakutel.
- Ärge kasutage liivapuisturit, kui kõik ohutuselemendid ei ole paigaldatud või neid ei kasutata korrektselt.
- Ärge kasutage liivapuisturit enne, kui olete kogu kasutusjuhendi hoolikalt läbi lugenud.
- Ärge kasutage liivapuisturit pimedas, v.a juhul kui kasutate kunstlikku valgust.
- Ärge ronige liivapuisturit peale.
- **Ärge muutke kunagi tarvikut ega mistahes osa ilma tootja kirjaliku nõusolekuta.**

KOHUSTUSLIKUD TOIMINGUD

- Hooldage liivapuisturit regulaarselt ja kontrollige seda enne iga kasutuskorda.
- Vähendage sõiduki kiirust, kui töötate mäeküljel või ebaühtlasel maastikul.
- Järgige kõiki sõiduki tootja esitatud juhiseid.
- Kasutage alati iga tootetüübi jaoks ettenähtud kaitsevarustust (prillid, kõrvaklapid, kaitseriietus).
- Jälgige alati, et kõik komponendid oleks korrektselt paigaldatud.
- Jälgige, et kõik ohutuskleebised oleksid heas seisukorras – vajadusel vahetage kahjustatud kleebised uute vastu välja.
- Hoidke oma käed ja jalad pöörlevatest elementidest eemal.
- Kontrollige enne liivapuisturit transportimist, et ratta lukustid oleks transpordiasendis.

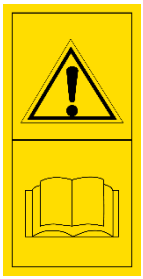
OHUTUSKLEEBISED

Ohutuskleebised peavad asetsema Teie liivapuisturi peal. Kui mõni neist kleebistest puudub või on kahjustada saanud, võtke ühendust liivapuisturi edasimüüjaga, et puuduvad kleebised uutega asendada.

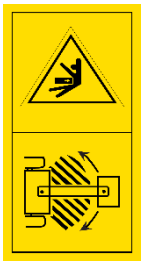
Ohutuskleebiste tähendused



Lugege kasutusjuhendis toodud juhiseid kaitseriietuse, kaitsekinnaste, prillide, kõrvaklappide, kaitsejalatsite ja maski kandmise kohta.



Enne paigaldamist või kasutamist lugege kasutusjuhendit ja veenduge et olete kõigest aru saanud.



Ohutsoon! Kokkupõrke oht! Ohutuse tagamiseks arvestage töövahendi gabariitidega, töötsooniga ja liikumiskiirusega.



Töötamise ajal hoidke käed, jalad ja rõivad pöörlevast osadest eemal.
Ärge üritage paigaldada või eemaldada veoketti ilma kasutusjuhendit lugemata.



Töötamise ajal hoidke käed liikuvatest osadest eemal.
Ärge üritage eemaldada takistusi töötamise ajal!

15.KASUTAMINE

Tähelepanu!

Lugege sõiduki (ATV/UTV) kasutusjuhend enne liivapuisturi kasutamist hoolikalt läbi!



ETTEVALMISTUS

8. Esmase komplekteerimise juhend on peatükis ESMANE KOMPLEKTEERIMINE (lk.6)
9. Ärge püüdke kunagi läbi viia mingeid reguleerimistoiminguid töötamise ajal.
10. Ärge kasutage kunagi liivapuisturit, kui ettenähtud katted, plaadid või muud ohutusseadmed on paigaldamata.
11. Kasutage alati iga tootetüübi jaoks ettenähtud kaitsevarustust (prillid, kõrvaklapid, mask…).
12. Alati tuleb tagada sõiduki ohutu teelpüsivus, kasutades vastavaid tarvikuid (ketid, vasturaskused jne)
13. Jälgige alati, et kõik komponendid oleksid korrektselt paigaldatud.
14. Ärge muutke kunagi tarvikut ega mistahes osa ilma tootja kirjaliku nõusolekuta.

KASUTAMINE

10. Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate osade lähedale, alla ega sisse.
11. Kruusateedel, kõnniteedel või sõiduteedel töötades või neid ületades olge äärmiselt ettevaatlik. Arvestage võimalike liiklusohtudega. Ärge sõidutage reisijaid.
12. Pärast võõrkehaga kokkupõrget vaadake liivapuisturi võimalike kahjustuste leidmiseks põhjalikult üle ning kõrvaldage kahjustused enne töö jätkamist.
13. Sõiduki juurest lahkudes rakendage kõiki võimalikke ohutusmeetmeid. Seadke sõiduki käik neutraalasendisse, aktiveerige parkimispidur, peatage sõiduki mootor ja eemaldage süütevõti.
14. Ärge kasutage kunagi liivapuisturit mööda nõlva liikudes, vaid tehke seda nõlvast allapoole liikudes. Seadme kasutamisel nõlvadel olge äärmiselt ettevaatlik.
15. Võimalusel hoidke kõrvalised isikud tööpiirkonnast eemal.
16. Ärge kasutage kunagi seadet suurel kiirusel libedal pinnal. Tagurdades olge ettevaatlik.
17. Ärge sõidutage reisijaid.
18. Ärge kasutage kunagi liivapuisturit, kui nähtavus või valgustus ei ole hea.

TÖÖTAMINE

5. Veenduge, et rataste lukustid on tööasendis (edasi liikumisel puistevõll pöörleb).
6. Veenduge, et liikuvate osade töö ei oleks takistatud.
7. **Valige vastavalt oludele sobiv liikumiskiirus.**
8. Manööverdamiseks seadista liivapuisturi rattaste lukustid transpordi asendisse (edasi liikumisel puistevõll ei pöörle). Veenduge, et teil on manööverdamiseks piisavalt ruumi ja et te ei seaks kedagi ohtu!

Tähelepanu!

Tööasendis ärge sõitke kiiremini kui 10 km/h

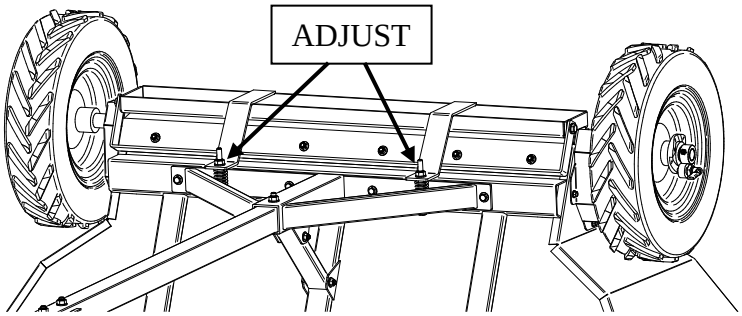
Transpordi asendis ärge sõitke kiiremini kui 15 km/h

Ärge töötage nõlval kaldega üle 10%



PUISTE KOGUSE REGULEERIMINE

Puiste koguse reguleerimine toimub vedrude pingsuse reguleerimisega.



16.HOOLDUS

Tähelepanu!

Enne liivapuisturi hooldamist, kokkupanekut või lahtivõtmist:
- aktiveerige sõiduki parkimispidur;
- peatage sõiduki mootor, eemaldage süütevõti;



HOOLDUSGRAAFIK

Hooldusgraafik				
Hooldustoiming:	Kord päevas	Kord nädalas	Kord kuus	Hooajaliselt
Detailide kinnituste visuaalne kontroll	●	●	●	●
Võlli laagrite määrimine			●	●
Rehvirõhu kontroll		●	●	●
Keti kontroll				●
Kõikide ühendusdetailide seisukorra kontroll		●	●	●
Ohutuskleebiste kontroll		●	●	●
Ohutusdetailide kontroll		●	●	●
Metallosade kulumise kontroll				●
Lukustite kulumise/töökorra kontroll				●
Kummist detailide kontroll			●	●

REHVIDE RÕHK

Kontrollige rehvide rõhku ja reguleerige see tasemele 30psi / 2,1bar.

KUMMIST DETAILIDE KULUMINE

Kontrollige aeg-ajalt kummist detailide kulumist. Vajadusel vahetage liigselt kulunud kummid.

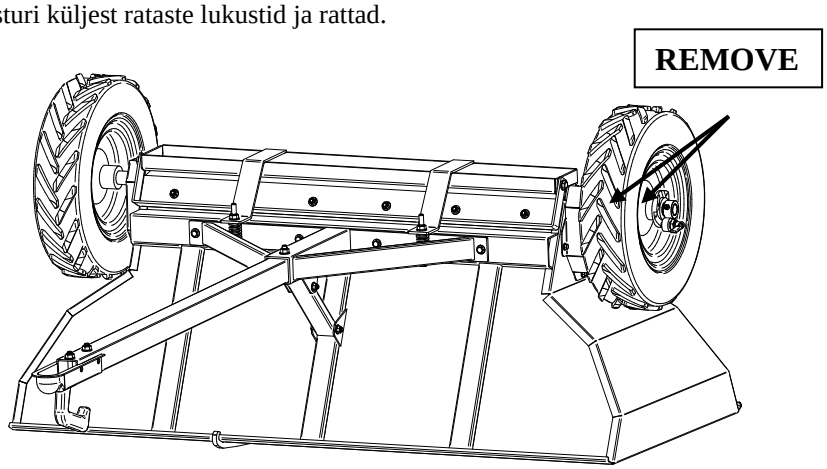
MÄÄRIMINE

Määrige võllilaagreid iga 40 töötunni järel määrdenippli kaudu, kasutades laagritele mõeldud määrdeainet.

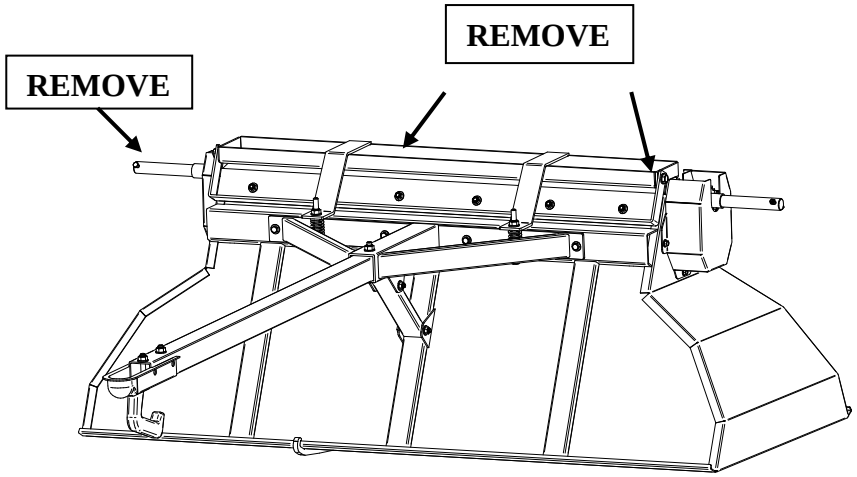
KUMMI DETAILIDE VAHETUS

7. Keera liivapuistur kummuli.

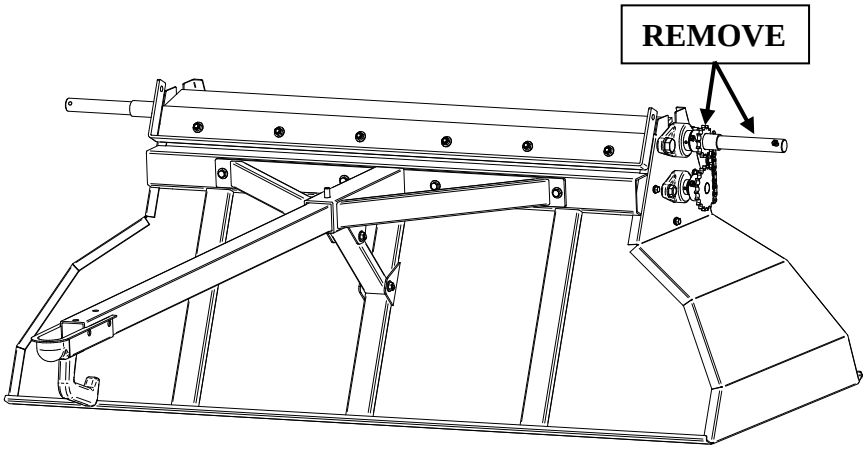
8. Eemalda liivapuisturi küljest rataste lukustid ja rattad.



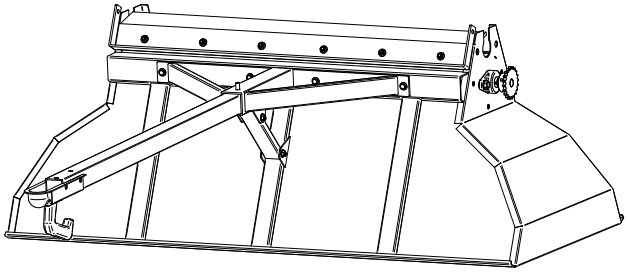
9. Eemalda vasak- ja parempoolne kate ja puistekoguse reguleerija.

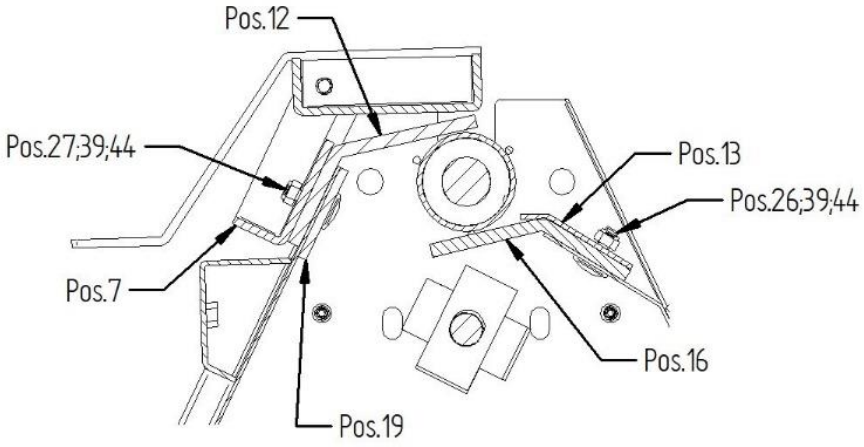


10. Eemalda veokett ja puisturi võll. Hammasrattaid ei pea eemaldama.



11. Vahetage kummidetailid. Joonisel on näidatud kummide ja kinnitusdetailide paiknemine.





12. Koosta liivapuistur vastupidises järjekorras.

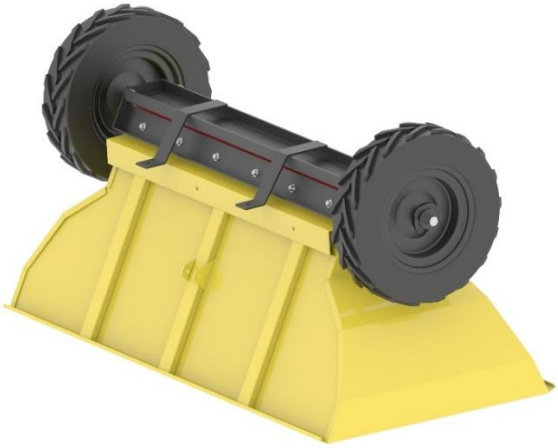
17.LADUSTAMINE

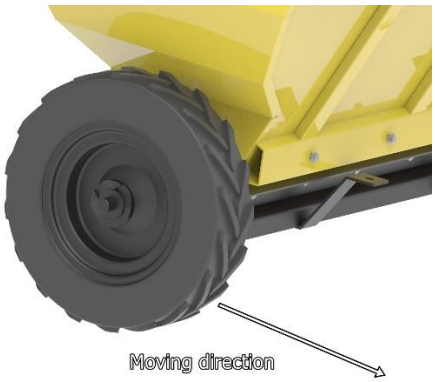
1. Puhastage liivapuistur põhjalikult.
2. Värvige üle kõik osad, millel on värv kulunud.
3. Märkige üles ja tellige edasimüüja/tootja käest osad, mis vajavad vahetust.
4. Järgige määrimist puudutavas peatükis toodud juhiseid.
5. Ladustage liivapuistur kuiva paika.

18.ESMANE KOMPLEKTEERIMINE

NB! Detailide positsiooni numbrid vastavad varuosade tabelile.

Samm 1 Paigalda rattad. Rehvimuster peab jooksma liivapuisturi sõidu/tõmbamise suunas.

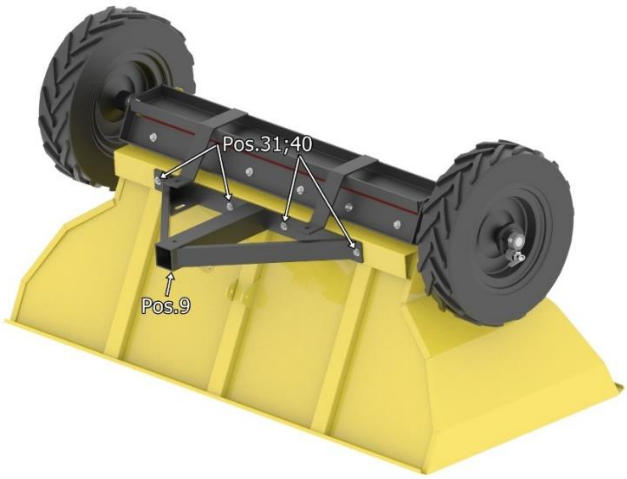




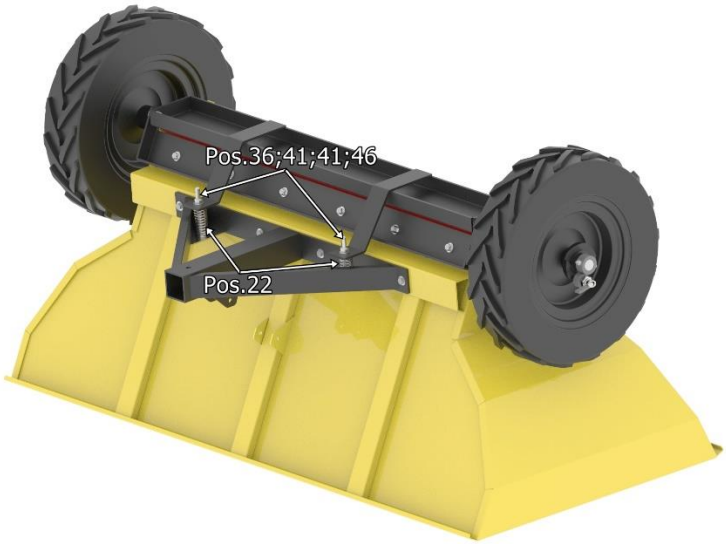
Samm 2 Paigalda lukustid.



Samm 3 Paigalda veoraam. Ära pinguta polte!



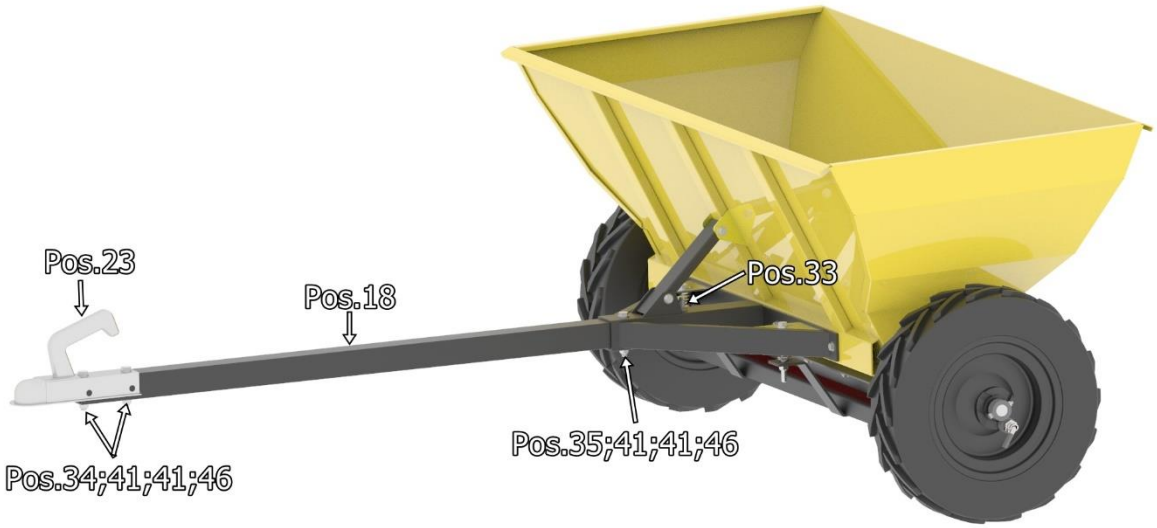
Samm 4 Paigalda survevedrud veoraami ja dosaatori hoobade vahele. Pinguta poldid!



Samm 5 Paigalda veoraami tugitoru.



Samm 6 Paigalda veotoru ja veopea.



SVENSKA

19.INLEDNING

Du har köpt en sandspridare med drag som är ett idealiskt redskap för att bekämpa halka på gator, vägar och torg.

En fyrhjuling med påhängd sandspridarvagn utgör tillsammans en lång arbetsmaskin som kan vara svår att manövrera vilket gör det är svårare att arbeta på små och trånga platser.

Denna bruksanvisning innehåller instruktioner för montering av, riskfritt arbete med och underhåll av sandspridaren.

ANMÄRKNING: bilderna och illustrationerna i denna bruksanvisning visar inte nödvändigtvis den aktuella modellen eller tillbehören utan är bara avsedda som referens och motsvarar den senaste produktspecifikationen vid tiden för tryck.



Den här symbolen används i hela bruksanvisningen och på varningsdekaler för att varna för risk för svåra skador. Innan du använder ditt fordon och sandspridaren, läs noga igenom säkerhetsinformationen och se till att du har förstått den. Följ alla anvisningar och kräv också att alla som använder maskinen följer dem.

Förvara denna bruksanvisning för framtida bruk.

Kontrollera mot produktspecifikationen att du fått med alla delar som ingår.

20. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

De flesta olyckor inträffar på grund av oaktsamhet eller ouppmärksamhet. Undvik onödiga olyckor genom att följa säkerhetsinstruktionerna nedan.

ORDFÖRKLARING
I denna bruksanvisning syftar "höger" och "vänster" på den sida som är höger respektive vänster för den som sitter i förarsätet och tittar framåt.

LÄR KÄNNA MASKINEN



1. Läs noga igenom säkerhetsinformationen och användningsvillkoren.

2. Låt aldrig barn använda fordonet eller sandspridaren. Låt aldrig vuxna använda fordonet eller sandspridaren om de inte fått kompetent handledning.

3. Fordonet och sandspridaren får inte användas vid berusning eller under påverkan av mediciner som påverkar uppfattnings- och reaktionsförmågan.

FÖRBJUDNA ÅTGÄRDER

- Använd inte sandspridaren om inte alla säkerhetsanordningar är korrekt fastsatta.
- Vidrör inte någon del som är i rörelse eller rotation när sandspridaren används.
- Försök aldrig göra några inställningar under arbetets gång.
- Skjutsa aldrig någon på sandspridaren.
- Använd inte sandspridaren på alltför branta sluttningar.
- Använd inte sandspridaren om inte alla säkerhetsanordningar är monterade eller om de inte används korrekt.
- Använd inte sandspridaren innan du noggrant har läst igenom hela bruksanvisningen.
- Använd inte sandspridaren i mörker, utom om du har tillräcklig belysning.
- Klättra inte upp på sandspridaren.
- **Utför inga ändringar på något tillbehör eller någon del utan tillverkarens skriftliga tillstånd.**

OBLIGATORISKA ÅTGÄRDER

- Underhåll sandspridaren regelbundet och kontrollera dess skick före varje användningstillfälle.
- Sänk hastigheten när du arbetar på sluttningar eller ojämna underlag.
- Följ alla fordonstillverkarens anvisningar.
- Använd alltid den föreskrivna skyddsutrustningen som gäller för produkttypen (skyddsglasögon, hörselskydd, skyddskläder).
- Kontrollera alltid att alla komponenter är korrekt monterade.
- Kontrollera att alla säkerhetsdekaler är i gott skick, byt ut dem mot nya om det behövs.
- Håll händer och fötter borta från roterande delar.
- Före transport av sandspridaren, kontrollera att hjulens låsmekanism är i transportläge.

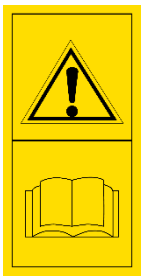
SÄKERHETSDEKALER

Det ska sitta varningsdekaler på din sandspridare. Om någon av dekalerna saknas eller blivit skadad, kontakta återförsäljaren av sandspridaren så att de saknade dekalerna kan ersättas med nya.

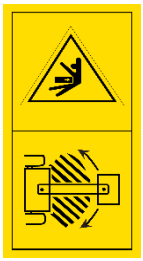
Förklaring av säkerhetsdekalerna



Läs i bruksanvisningen om användning av skyddskläder, skyddshandskar, skyddsglasögon, hörselskydd, skyddsskor och skyddsmask.



Läs bruksanvisningen före montering eller användning och försäkra dig om att du har förstått allt.



Farligt område! Risk för sammanstötning! För säkerhetens skull, ta hänsyn till redskapets storlek, arbetsområde och hastighet.



Håll händer, fötter och kläder borta från roterande delar under arbete.
Försök inte sätta på eller ta bort drivkedjan utan att ha läst bruksanvisningen.



Håll händerna borta från rörliga delar under arbetet.
Försök inte att avlägsna material som fastnat under arbete!

21.ANVÄNDNING

OBS!

Läs noga igenom fordonets (fyrhjuling/UTV) bruksanvisning innan du använder sandspridaren!



FÖRBEREDELSER

1. Anvisningar för första montering finns i kapitlet FÖRSTA MONTERING (s. 6).
2. Försök aldrig göra några inställningar under arbetets gång.
3. Använd aldrig sandspridaren om föreskrivna kåpor, täckplåtar eller andra säkerhetsanordningar saknas.
4. Använd alltid den föreskrivna skyddsutrustningen som gäller för produkttypen (skyddsglasögon, hörselskydd, skyddsmask o.d.).
5. Man måste alltid säkra fordonets grepp på underlaget genom att använda nödvändig utrustning (kedjor, motvikter o.s.v.)
6. Kontrollera alltid att alla komponenter är korrekt monterade.
7. Utför inga ändringar på något tillbehör eller någon del utan tillverkarens skriftliga tillstånd.

ANVÄNDNING

1. Håll händer och fötter borta från roterande delar.
2. Var mycket försiktigt vid arbete på grusvägar, gångbanor eller bilvägar, eller när du korsar dem. Ta hänsyn till möjliga trafikfaror. Skjutsa inte passagerare.
3. Efter en sammanstötning med ett främmande föremål, inspektera sandspridaren noga för att hitta eventuella skador och åtgärda dem innan du återupptar arbetet.
4. Vidta alla tänkbara säkerhetsåtgärder när du lämnar fordonet. Lägg fordonets växel i tomgångsläge, aktivera parkeringsbromsen, stäng av fordonets motor och ta ur nyckeln ur tändningslåset.
5. Använd aldrig sandspridaren vid färd längsmed en sluttning utan gör det i riktning nedför sluttningen. Var mycket försiktig vid användning av maskinen på sluttningar.
6. Om möjligt, håll obehöriga borta från arbetsområdet.
7. Använd aldrig maskinen med hög hastighet på halt underlag. Var försiktig när du backar.
8. Skjutsa inte passagerare.
9. Använd aldrig sandspridaren om sikten eller belysningen inte är god.

ARBETE

1. Kontrollera att hjulens låsmekanism är i arbetsläge (vid rörelse framåt snurrar knastervalsen).
2. Kontrollera att inget är i vägen för de rörliga delarna.
3. **Välj hastighet som passar omständigheterna.**
4. Ställ hjulens låsmekanism i transportläge (knastervalsen snurrar inte vid rörelse framåt) vid manövrering. Försäkra dig om att det finns tillräckligt utrymme att manövrera och att du inte försätter någon i fara!

OBS!

Kör inte fortare än 10 km/h i arbetsläge.

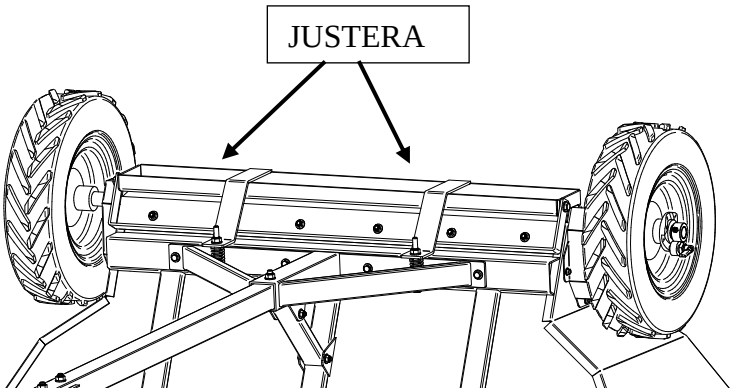
Kör inte fortare än 15 km/h i transportläge.

Arbeta aldrig på sluttningar med en lutning på mer än 10 %.



INSTÄLLNING AV UTMATNINGSMÄNGD

Inställning av mängden material som matas ut gör genom justering av fjäderspänningen.



22.UNDERHÅLL

OBS!

Innan du utför underhåll på, monterar ihop eller monterar isär sandspridar

- aktivera fordonets parkeringsbroms
- stäng av fordonets motor och ta ur nyckeln ur tändningslåset.



UNDERHÅLLSSCHEMA

Underhållsschema				
Åtgärd	Dagligen	Varje vecka	Varje månad	Säsongsmässigt
Visuell kontroll av att delarna sitter fast	●	●	●	●
Smörjning av axellager			●	●
Kontroll av däcktryck		●	●	●
Kontroll av kedjan				●
Kontroll av alla fastsättningsdetaljers skick		●	●	●
Kontroll av säkerhetsdekaler		●	●	●
Kontroll av skyddsanordningar		●	●	●
Kontroll av metalldelarnas förslitning				●
Kontroll av låsmekanismens slitage/funktion				●
Kontroll av gummidelar			●	●

DÄCKTRYCK

Kontrollera däcktrycket och justera det till 2,1 bar (30 psi).

GUMMIDELARNAS SLITAGE

Kontrollera då och då hur slitna gummidelarna är. Byt ut slitna gummidelar vid behov.

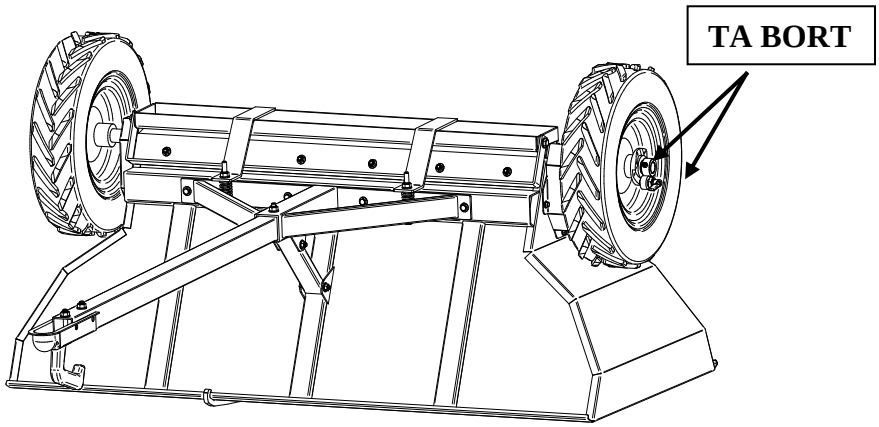
SMÖRJNING

Smörj axellagren genom smörjnippeln med smörjmedel avsett för lager efter var 40:e arbetstimme.

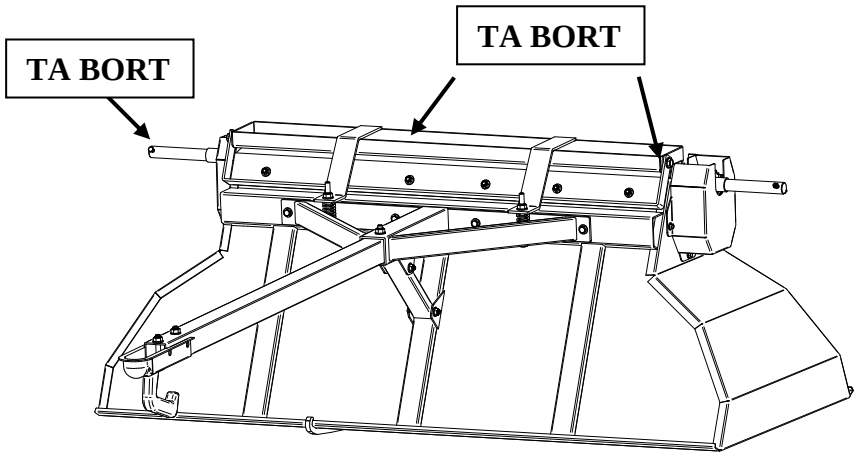
BYTE AV GUMMIDELAR

1. Vänd sandspridaren upp och ner.

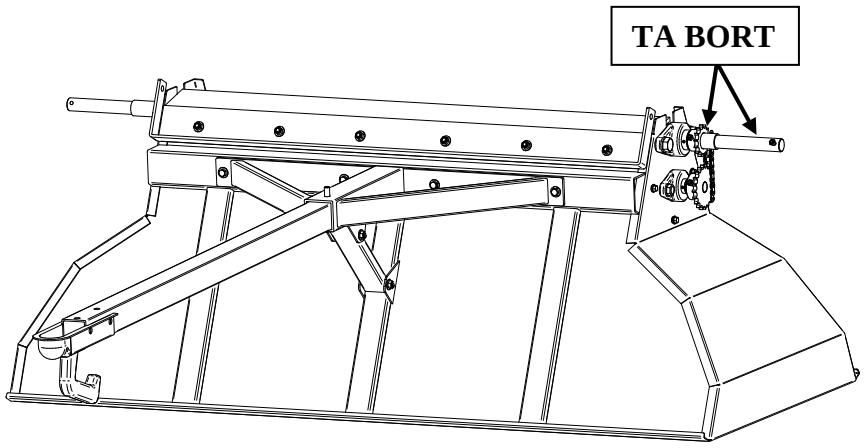
2. Ta loss hjulens låsmekanism och hjulen från sandspridaren.



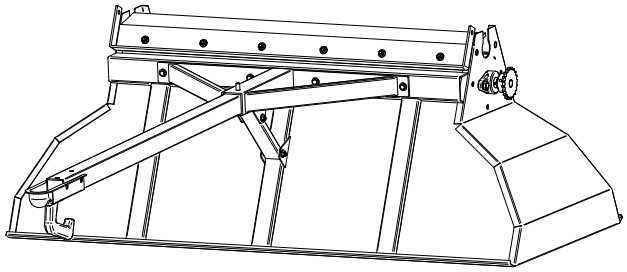
3. Ta bort skydden på höger och vänster sida samt justeringsmekanismen för utmatningen.

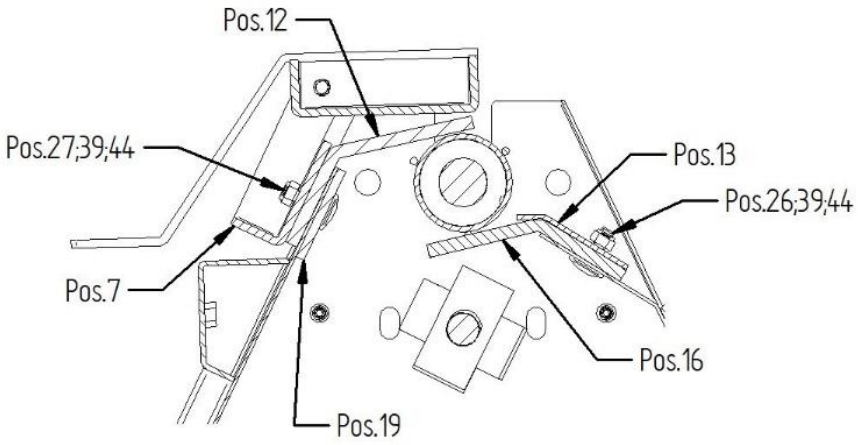


4. Ta av drivkedjan och knastervalsen. Kugghjulen behöver inte tas av.



5. Byt gummidelarna. På ritningen visas var gummidelarna och fästanordningarna sitter.





6. Sätt ihop sandspridaren i omvänd ordning.

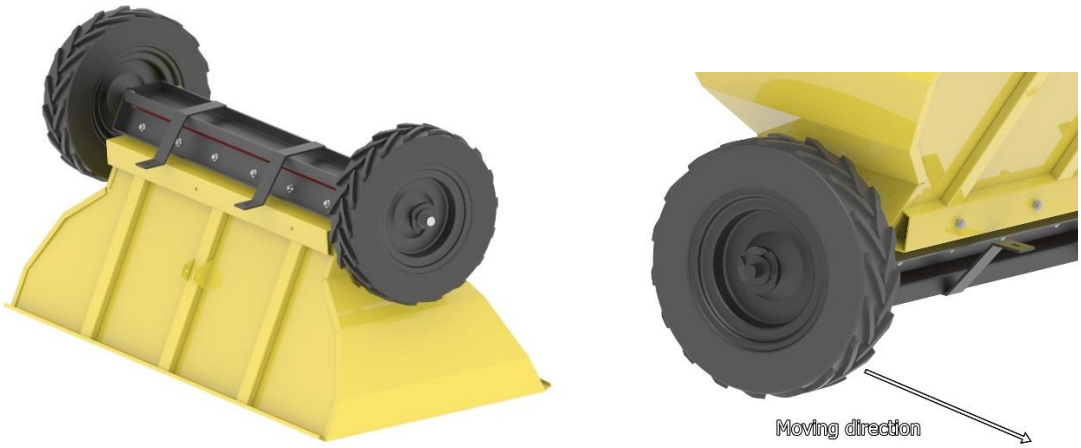
23.FÖRVARING

1. Rengör sandspridaren noga.
2. Måla alla delar där färgen är sliten.
3. Notera vilka delar som behöver bytas och beställ dem från återförsäljaren/tillverkaren.
4. Följ instruktionerna i kapitlet om smörjning.
5. Förvara sandspridaren på en torr plats.

24.FÖRSTA MONTERING

OBS! Delarnas positionsnummer motsvarar reservdelstabellen och sprängskissen.

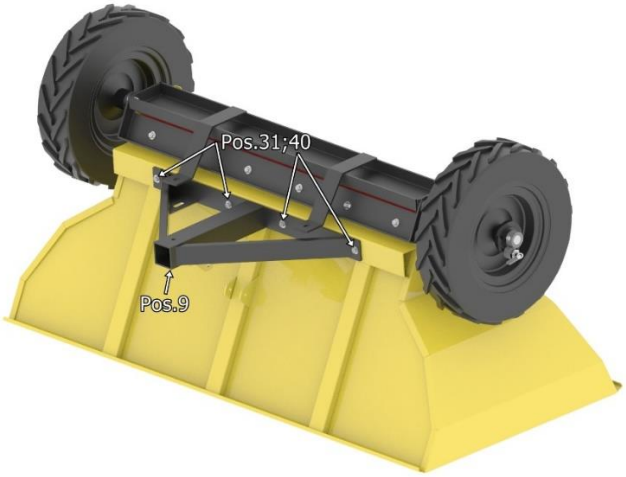
Steg 1. Montera hjulen. Däckmönster måste röra sig i sandspridarens åk-/dragriktning.



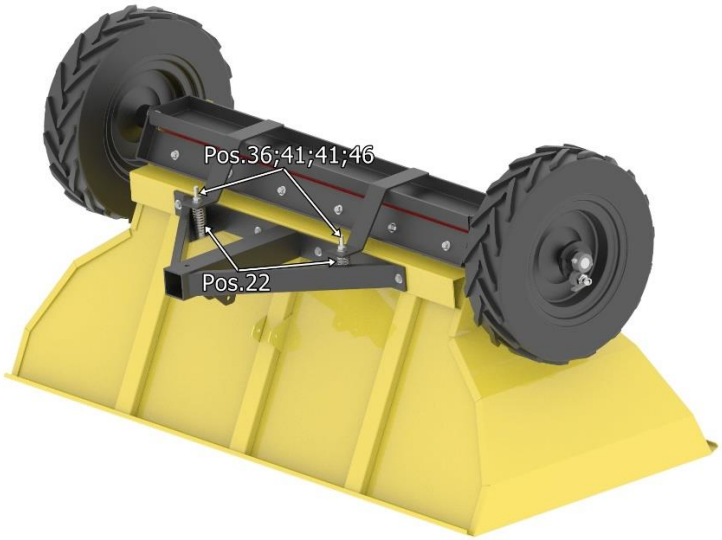
Steg 2. Montera låsmekanismerna.



Steg 3. Montera dragramen. Dra inte åt bultarna.



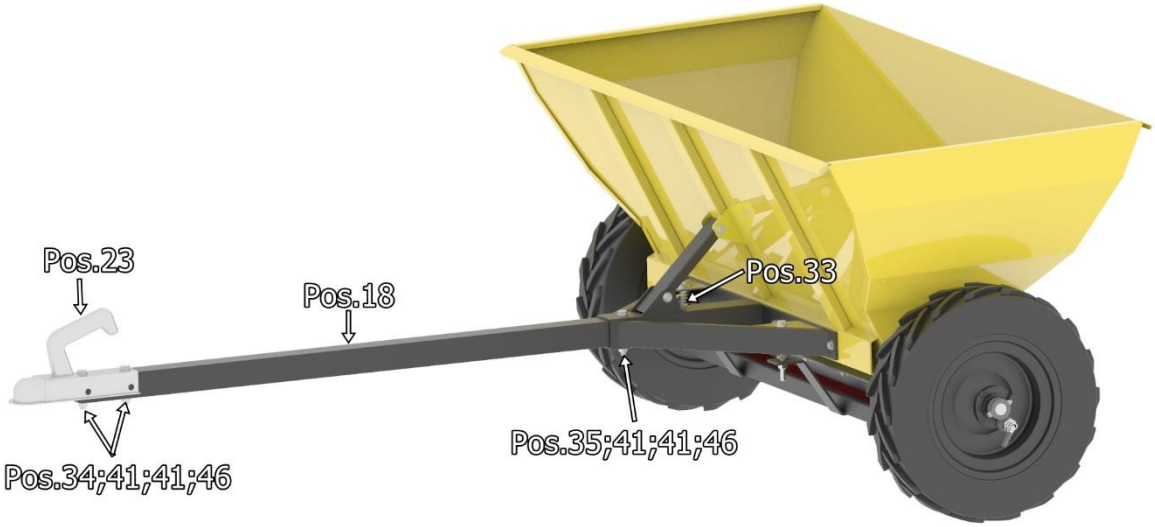
Steg 4. Montera tryckfjädrarna mellan dragramen och doseringsarmarna. Dra åt bultarna.



Steg 5. Montera dragramens stöd.



Steg 6. Montera dragstången och draghandsken.



25.SPARE PARTS LIST

Pos.	Description	Code	Quantity
1	Hopper of the sand spreader	52.5001K	1
2	Sprocket (smaller)	52.5005	1
3	Drive shaft	52.5006K	1
4	Sprocket (bigger)	52.5010	1
5	Mixer shaft	52.5011K	1
6	Spread dispenser	52.5013K	1
7	Dispenser holder	52.5015	1
8	Lock holder	52.5017K	2
9	Towing frame	52.5023K	1
10	Right wheel	52.5027K	1
11	Left wheel	52.5028K	1
12	Front rubber	52.5029	1
13	Rear rubber	52.5030	1
14	Bearing guard, left	52.5031	1
15	Chain guard, right	52.5032	1
16	Rear tyre support	52.5035	1
17	Towing frame support	52.5036	1
18	Tow bar	52.5037	1
19	Reinforcement bar	52.5038	1
20	Lock	OT.51.01.010	2
21	Chain/lock ISO 08B-1	OT.31.00.004	1
22	Spring 3.2x25x95	OT.10.04.024	2
23	Coupling 50 mm	OT.10.02.020	1
24	Bearing bracket UCFL 204	OT.31.00.006	2
25	Bearing bracket UCFL 206	OT.31.00.007	2
26	Carriage bolt M8x25 DIN603	OT.02.05.060	6
27	Carriage bolt M8x30 DIN603	OT.02.05.061	6
28	Bolt M6x20 DIN933	OT.02.02.060	6
29	Bolt M6x50 DIN933	OT.02.02.120	3
30	Bolt M6x60 DIN933	OT.02.02.140	1
31	Bolt M8x20 DIN933	OT.02.02.180	4
32	Bolt M8x70 DIN933	OT.02.02.260	2
33	Bolt M10x25 DIN933	OT.02.02.317	3
34	Bolt M10x70 DIN933	OT.02.02.350	2
35	Bolt M10x80 DIN933	OT.02.02.048	1
36	Bolt M10x110 DIN933	OT.02.02.358	2
37	Bolt M12x35 DIN933	OT.02.02.400	4
38	Bolt M16x40 DIN933	OT.02.02.640	4
39	Washer Ø 6/15 SFS3738	OT.04.03.020	6
40	Washer Ø 8/20 SFS3738	OT.04.03.030	20
41	Washer M10 DIN125	OT.04.01.040	14
42	Washer M12 DIN125	OT.04.01.050	8
43	Washer M16 DIN125	OT.04.01.060	8
44	Nyloc nut M6 DIN985	OT.03.02.030	4
45	Nyloc nut M8 DIN985	OT.03.02.040	14
46	Nyloc nut M10 DIN985	OT.03.02.050	7
47	Nyloc nut M12 DIN985	OT.03.02.060	4
48	Nyloc nut M16 DIN985	OT.03.02.070	4

26.VARAOSATAULUKKO

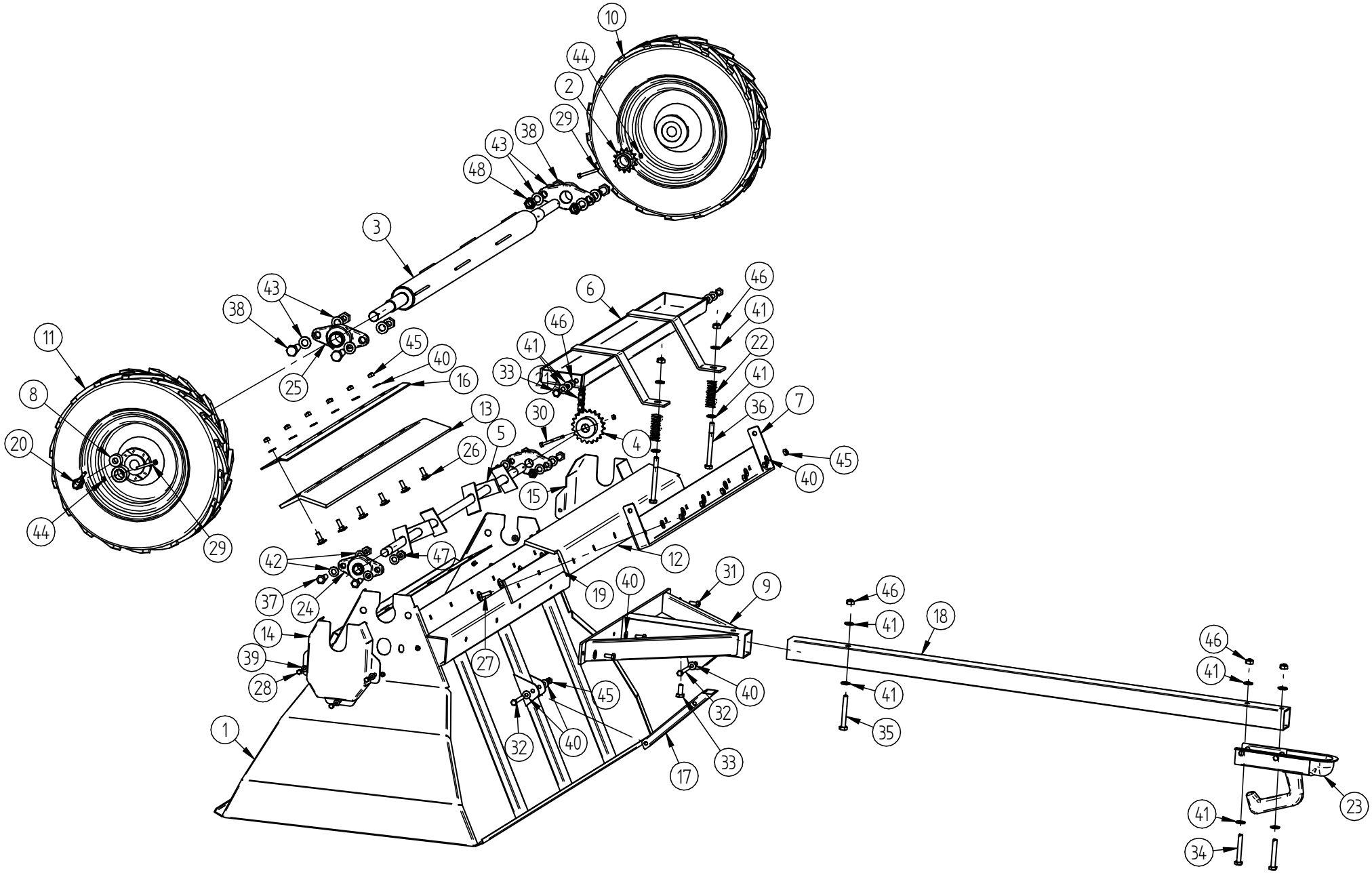
Nro	Nimitys	Koodi	Määrä
1	Hiekoittimen säiliö	52.5001K	1
2	Ketjupyörä (pienempi)	52.5005	1
3	Käyttöakseli	52.5006K	1
4	Ketjupyörä (suurempi)	52.5010	1
5	Sekoittajan akseli	52.5011K	1
6	Levityksen annostelija	52.5013K	1
7	Annostelijan pidike	52.5015	1
8	Lukitsimen pidike	52.5017K	2
9	Vetorunko	52.5023K	1
10	Oikea pyörä	52.5027K	1
11	Vasen pyörä	52.5028K	1
12	Etukumi	52.5029	1
13	Takakumi	52.5030	1
14	Laakerin suoja vasen	52.5031	1
15	Ketjusuoja oikea	52.5032	1
16	Takakumin tuki	52.5035	1
17	Vetorungon tuki	52.5036	1
18	Vetoaisa	52.5037	1
19	Vahvistuskaista	52.5038	1
20	Lukitsin	OT.51.01.010	2
21	Ketju/lukko ISO 08B-1	OT.31.00.004	1
22	Jousi 3,2x25x95	OT.10.04.024	2
23	Vetopää 50 mm	OT.10.02.020	1
24	Laakeripesä UCFL 204	OT.31.00.006	2
25	Laakeripesä UCFL 206	OT.31.00.007	2
26	Lukkoruuvi M8x25 DIN603	OT.02.05.060	6
27	Lukkoruuvi M8x30 DIN603	OT.02.05.061	6
28	Pultti M6x20 DIN933	OT.02.02.060	6
29	Pultti M6x50 DIN933	OT.02.02.120	3
30	Pultti M6x60 DIN933	OT.02.02.140	1
31	Pultti M8x20 DIN933	OT.02.02.180	4
32	Pultti M8x70 DIN933	OT.02.02.260	2
33	Pultti M10x25 DIN933	OT.02.02.317	3
34	Pultti M10x70 DIN933	OT.02.02.350	2
35	Pultti M10x80 DIN933	OT.02.02.048	1
36	Pultti M10x110 DIN933	OT.02.02.358	2
37	Pultti M12x35 DIN933	OT.02.02.400	4
38	Pultti M16x40 DIN933	OT.02.02.640	4
39	Aluslevy Ø 6/15 SFS3738	OT.04.03.020	6
40	Aluslevy Ø 8/20 SFS3738	OT.04.03.030	20
41	Aluslevy M10 DIN125	OT.04.01.040	14
42	Aluslevy M12 DIN125	OT.04.01.050	8
43	Aluslevy M16 DIN125	OT.04.01.060	8
44	Nyloc-mutteri M6 DIN985	OT.03.02.030	4
45	Nyloc-mutteri M8 DIN985	OT.03.02.040	14
46	Nyloc-mutteri M10 DIN985	OT.03.02.050	7
47	Nyloc-mutteri M12 DIN985	OT.03.02.060	4
48	Nyloc-mutteri M16 DIN985	OT.03.02.070	4

27.VARUOSADE TABEL

Pos	Kirjeldus	Kood	Kogus
1	Liivapuisturi kast	52.5001K	1
2	Ketiratas (väiksem)	52.5005	1
3	Veovõll	52.5006K	1
4	Ketiratas (suurem)	52.5010	1
5	Segaja võll	52.5011K	1
6	Puiste dosaator	52.5013K	1
7	Dosaatori hoida	52.5015	1
8	Lukusti hoidja	52.5017K	2
9	Veoraam	52.5023K	1
10	Parem ratas	52.5027K	1
11	Vasak ratas	52.5028K	1
12	Eesmine kumm	52.5029	1
13	Tagumine kumm	52.5030	1
14	Laagri kaitse vasak	52.5031	1
15	Ketikaitse parem	52.5032	1
16	Tagumise kummi tugi	52.5035	1
17	Veoraami tugi	52.5036	1
18	Veotoru	52.5037	1
19	Tugevdus riba	52.5038	1
20	Lukusti	OT.51.01.010	2
21	Kett/lukk ISO 08B-1	OT.31.00.004	1
22	Vedru 3,2x25x95	OT.10.04.024	2
23	Veopea 50mm	OT.10.02.020	1
24	Laagripukk UCFL 204	OT.31.00.006	2
25	Laagripukk UCFL 206	OT.31.00.007	2
26	Puidupolt M8x25 DIN603	OT.02.05.060	6
27	Puidupolt M8x30 DIN603	OT.02.05.061	6
28	Polt M6x20 DIN933	OT.02.02.060	6
29	Polt M6x50 DIN933	OT.02.02.120	3
30	Polt M6x60 DIN933	OT.02.02.140	1
31	Polt M8x20 DIN933	OT.02.02.180	4
32	Polt M8x70 DIN933	OT.02.02.260	2
33	Polt M10x25 DIN933	OT.02.02.317	3
34	Polt M10x70 DIN933	OT.02.02.350	2
35	Polt M10x80 DIN933	OT.02.02.048	1
36	Polt M10x110 DIN933	OT.02.02.358	2
37	Polt M12x35 DIN933	OT.02.02.400	4
38	Polt M16x40 DIN933	OT.02.02.640	4
39	Seib Ø6/15 SFS3738	OT.04.03.020	6
40	Seib Ø8/20 SFS3738	OT.04.03.030	20
41	Seib M10 DIN125	OT.04.01.040	14
42	Seib M12 DIN125	OT.04.01.050	8
43	Seib M16 DIN125	OT.04.01.060	8
44	Mutter M6 Nyloc DIN985	OT.03.02.030	4
45	Mutter M8 Nyloc DIN985	OT.03.02.040	14
46	Mutter M10 Nyloc DIN985	OT.03.02.050	7
47	Mutter M12 Nyloc DIN985	OT.03.02.060	4
48	Mutter M16 Nyloc DIN985	OT.03.02.070	4

28. RESERVDELSFÖRTECKNING

Pos.	Benämning	Kod	Mängd
1	Sandspridarlåda	52.5001K	1
2	Kedjehjul (mindre)	52.5005	1
3	Drivaxel	52.5006K	1
4	Kedjehjul (större)	52.5010	1
5	Knastervals	52.5011K	1
6	Doseringsanordning	52.5013K	1
7	Fäste för doseringsanordningen	52.5015	1
8	Hållare för låsmekanismen	52.5017K	2
9	Dragram	52.5023K	1
10	Höger hjul	52.5027K	1
11	Vänster hjul	52.5028K	1
12	Främre gummi	52.5029	1
13	Bakre gummi	52.5030	1
14	Lagerskydd vänster	52.5031	1
15	Kedjeskydd höger	52.5032	1
16	Stöd bakre gummi	52.5035	1
17	Dragramsstöd	52.5036	1
18	Dragrör	52.5037	1
19	Förstärkningslist	52.5038	1
20	Låsmekanism	OT.51.01.010	2
21	Kedja/lås ISO 08B-1	OT.31.00.004	1
22	Fjäder 3,2x25x95	OT.10.04.024	2
23	Draghandske 50 mm	OT.10.02.020	1
24	Lagerbock UCFL 204	OT.31.00.006	2
25	Lagerbock UCFL 206	OT.31.00.007	2
26	Träskruv M8x25 DIN603	OT.02.05.060	6
27	Träskruv M8x30 DIN 603	OT.02.05.061	6
28	Skruv M6x20 DIN933	OT.02.02.060	6
29	Skruv M6x50 DIN933	OT.02.02.120	3
30	Skruv M6x60 DIN933	OT.02.02.140	1
31	Skruv M8x20 DIN933	OT.02.02.180	4
32	Skruv M8x70 DIN933	OT.02.02.260	2
33	Skruv M10x25 DIN933	OT.02.02.317	3
34	Skruv M10x70 DIN933	OT.02.02.350	2
35	Skruv M10x80 DIN933	OT.02.02.048	1
36	Skruv M10x110 DIN933	OT.02.02.358	2
37	Skruv M12x35 DIN933	OT.02.02.400	4
38	Skruv M16x40 DIN933	OT.02.02.640	4
39	Bricka ¨ 6/15 SFS3738	OT.04.03.020	6
40	Bricka ¨ 8/20 SFS3738	OT.04.03.030	20
41	Bricka M10 DIN125	OT.04.01.040	14
42	Bricka M12 DIN125	OT.04.01.050	8
43	Bricka M16 DIN125	OT.04.01.060	8
44	Låsmutter med nyloninsats M6 DIN985	OT.03.02.030	4
45	Låsmutter med nyloninsats M8 DIN985	OT.03.02.040	14
46	Låsmutter med nyloninsats M10 DIN985	OT.03.02.050	7
47	Låsmutter med nyloninsats M12 DIN985	OT.03.02.060	4
48	Låsmutter med nyloninsats M16 DIN985	OT.03.02.070	4


10
44
2
29
43
38
48
3
46
6
41
22
41
36
7
45
40
46
41
33
30
4
13
5
26
15
12
42
47
37
24
19
40
31
9
14
39
28
27
45
40
32
33
17
1
18
46
41
41
35
46
41
23
41
34
11
8
20
44
29
38
43
25
45
40
16

IRON BALTIC

IRON BALTIC OÜ
Põldmäe tee 1
Vatsla 76915
Estonia

+372 6 533 711
info@ironbaltic.com

WWW.IRONBALTIC.COM